
لە مابەینى كە كۆن و ھەمبە سوتان

شەھى مۇسقايمە و سەداس شاعيران

كە شكۆلى كۆرە شىعرى

زانكۆلى كۆيمە

۲۱ - ۱ - ۲۱۴

له بلاؤكراوهكانى خانهى ئه ربيل

ناوى كتيب: له مابهينى كه كوڻ و هه يبه سوئتان

بابهت: شيعر

نووسهر: ۹ شاعير

به رگ و ديزاين: فازيل شه وړو

چاپخانه: چاپخانه ي شه هاب — هه وئير

تيراژ:

پیشکەشە ..
بە گیانی حاجی قادری کۆیی و
دلدارى نەمر .

دیارییه ...
بۆ عەبدوللای حەسەن زاد

لە مابەینی کە کۆن و لەھیبە سولتان شەھە مۆسیقا و سەدای شاعیران

لیژنە ی رۆشنییری فاکەلتی پەرورە - زانکۆی کۆیە

کۆریکی شیعەر فویندەنەو

بۆ ئەم شاعیرانە ساز دەکات



فازیل شەویق



تارام سەلح



قوبادی جەلیزادە



عەبدولرەحمان فەرھادی



نەوزاد رەفەعت



موحسین ئاوارە



ھێمن عەبدولرەحمان
(مۆزیکزان)



زایین شالی



عەبدولرەحمان فەرھادی



ھاوژین صلیو



نەکرەم خامۆش

ھاتن بۆ ھەمووانە

کانزەمبەر: (٣) ی پاشنیوەرۆ / سێ شەممە (٢٠١٤ / ١ / ٢٨) لە ھۆنێ سەرۆکایەتی زانکۆی کۆیە



له راستهوه

- 1- (فازیل شهوړۆ ، د. هیمن عبدالحمید ، د. هاوژین صلیوه ، ژاوین شائی)
- 2- (عبدالرحمن فهراهادی ، نارام سالیج ، موحسین ناوارة ، نهوزاد رفهعت)
- 3- (نهكرهم خاموش ، قوبادی جهلیزاده)

ليژنەى رۆشنىرىيى بەشى كوردى و پيئيىك

د . ھاوژىن صىليوۋ

لەگەل كوردى ھەم كۆلىژى پەروەردەى زانكۆى سىلمانى لە
كۆپە لە رېكەوتى (۲۰۰۱/۱/۱۳)، بەشى كوردى يەكەم بەش بوو
كراوتەو، ئەم بەشە سالانە بە مەبەستى پېشخستنى ئاستى
زانستى و رۆشنىرى و كۆمەلايەتى. چالاكى ئەدەبى و رۆشنىرى و
ھوونەرى... ئەنجام دەدات، بۇ ئەم مەبەستەش چەندىن ليژنە
پيكدەھيئى، كە ھەر ليژنەيەك گىرنگى خۆى ھەيە، لەناو ئەم
ليژنەش (ليژنەى رۆشنىرى بەشى كوردى) لەسالى (۲۰۰۶)
پيکھيئىراو، كە ئەوگات (د. سەلاح ھەويژ) سەرۆكى بەشى زمانى
كوردى بوو، ئەم ليژنەيەش لەسەرۆك و چەند ئەندامىك پيکھاتوو.
جگە لەبەشى كوردىيى زانكۆى كۆپە، لە ھىچ بەشىكى زانكۆيەكى
ترى كوردستان ليژنەيەك تايبەت بەكۆرۋ سىمىنار بۇ دروستكردى
پەيوەندى لەگەل دەرەوۋەى زانكۆ، رېكئەخراو. ئەركى ئەم ليژنەيە
بەستنى كۆرۋ سىمىنار بوو، چالاكى ھەمەلايەنى نواندوو، لە
ھيئانى نووسەرو شاعىران بۇناو زانكۆ. وەك نەريتيك ھەفتانە كۆرى

ئەدەبىي و فيكىرى سازدراوه، لەگەڵ دامەزراندنى ئەم لیژنەيەش كۆمەللى خوينكارى خوين گەرم لەزانكۆى كۆيه (گروپى دىالوگ)يان پيگهينابوو، كه لەم بەريزانە پيگهاتبوون: (كامەران محەمەد مەولود- بەشى كوردى، هەلمەت عوسمان كاكل- بەشى كوردى، عومەر حاجى- بەشى كوردى، ديار عەزیز شەریف- بەشى ئینگلیزى)، ئەم چوار خوينكارە زۆر چستو چالاک بوون، پەيوەندییەكى فراوانیان لەگەڵ كەسانى رۆشنیر هەبوو، هەموو كارو چالاکییەكانیشیان بەهاوكارى لیژنەى رۆشنیری بەشى كوردى بوو، یەكەم چالاكى (لیژنەى رۆشنیری و گروپى دىالوگ) بەستنى كۆرپك بوو بۆ (تاریق جامباز) بەناوى (خودموختاری هەریمی كوردستان)، دواتر دەیان كۆپو سیمینارى بەدواى خۆى داھینا، كۆپى فكري و ئەدەبى و میژوویى... نمایش كردنى فیلمى سینەمايى و...تاد، چەند سالیك (د. عوسمان دەشتى) لیپرسراوى ئەم لیژنەيە بوو، لەسالى (۲۰۱۲)و (د. هاوژین صلیوه) لیپرسراوى لیژنەى رۆشنیری بەشى كوردییە، ئەندامەكانى ئەم لیژنەيەش سالی بە سالی دەگۆرپن. (د. عومەر مەحمود) سەرۆكى بەشى كوردى بەردەوام هاوكارى كارو چالاکییەكانە (د. هیمن عەبدولحەمید)، رۆلى بەرچاوى هەبوو لە ریکخستنى كۆرەكان، وەك

ھونەر مەندىكىش ئەو كۆرانەى كەپپۇستيان بەمۇسقا بوو ھاوکار
بوو، بەشىۋەيەكى گىشتى ئەندامانى لىژنەكەو سەرچەم
مامۇستايانى بەشى كوردى ھاوکار بوون.

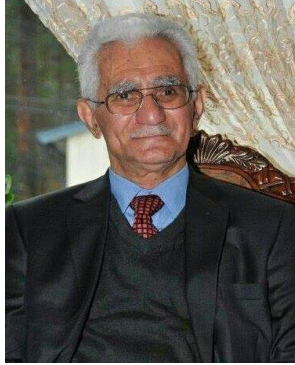
كۆرۈ سىمىنارەكان زياتر لە ھۆلى (م.تاھىر بەكر) لە فاكەئىتى
پەرۋەردە بەرپۇدەچوون، چەند جارىكىش لەھۆلى سەرۋكايەتى
بەشىۋەيەكى فراوان و بەبەرنامەيەكى چىرۋىپتر كۆرەكان
بەرپۇدەبراون، لەوانە كۆرپكى شىعىرى كە بەھاوكارى (گروپى
دىالۇگ) لە (۲۰۱۰/۲/۲۲) بۇ شىركۇبىكەس رىكخرا. ئەم
كۆرەشىغەش كە لە ژىر ناوى (لەمابەينى كەكۆن و ھەبەسولتەن،
شەنى مۇسقا سەداى شاعىران)، بۇ نۇ شاعىر سازدرا لەرپى لىژنەى
رۇشنىرى بەشى كوردىيەو رىكخراو لەسەر ئاستى فاكەئىتى
پەرۋەردە پىشكەش كرا، كۆرپكى فراوان بوو بەشىكى بەرچاوى
خوئىندكارو مامۇستايانى زانكۆو كەسايەتى و ھاۋلاتى شارى كۆيە
ئامادەى بوون.

ھەلبەتە خەمى ئىمەش ئەوئەپەيە پەيۋەندىيەكى توندوتۇل
دروست بىكەين لەنىۋان رۇشنىرانى ناو زانكۆو دەرۋەى زانكۆ،
بۇئەوئەى كارىگەرىى زانكۆ بەسەر كۆمەلگاۋە دىاربى، ھەرۋەھا

خوینکارانی زانکۆش لیی سودمەند بن و تەنھا پەییوەست نەبن بە
وانەبیژی و شتی ئامادەگراو، سالانەش کۆری شیەروچەرۆک بۆ
ئەوخوینکارە بەهرەمەندانەیی بەشی کوردی پیکدەخری بۆ هاندان
و پێشخستنیان لە بواری نووسیندا.

دیدن نامادہ بووان

عبدالواہی حسەن زادە



لە نیوگولزاری شیعردا

نیواری رۆژی سێشەممە (۲۰۱۴/۱/۲۸) لەسەر بانگەیشتنی لیژنەى پڕۆشنىبرىی فاکهلتىی پەروەردەى زانکۆى کۆیه کۆریکی شیعر خویندنهوه بۆ کۆمهله شاعیریکی ناسراوی کورد، بەرێزان: عبدالرحمن فرهادی، نهوزاد رهفەهت و موحسین ئاواره (ههولێر)، فازیل شهپورۆ، ئەکرەم خامۆش، قوبادی جەلیزادە، هاوژین صلیوه و ئارام سألح (کۆیه) و ژاوین شالی (سلیمانی) لە هۆلی سەرۆکایهتیى زانکۆى کۆیه بیکهات که ژمارهیهکی زۆر له ئەدیبان و ئەدهبۆستان و

به‌تایه‌تی خویندکارانی زانکۆ تیییدا به‌شدار بوون. له‌و کۆرهدا ئه‌و شاعیره به‌توانایانه بۆ ماوه‌ی نزیك به‌ دوو سه‌عات فه‌زایه‌کی رووحی و مه‌له‌کووتی‌یان بۆ ئاماده‌بووان خولقاند و ده‌کری بۆلین گویگرانی به‌ده‌ر به‌ستی خویان برده‌ دنیا به‌کی دیکه‌وه و له‌ غه‌می رۆژگار و ته‌می (به‌قه‌ولی شاعیران) چه‌رخ به‌دکردار دووریان خستنه‌وه.

مالیان ئاوه‌دان بی ریک‌خه‌رانی ئه‌و کۆره‌ شی‌عرییه ئاوریکی خیریان له‌ کورده "ئاواره" کانیش دابوو و چه‌ند که‌سیکیان لی بانگه‌یشتن کردبوون که‌ خۆم و شانسم یه‌کیک له‌ کار ته‌کانیش به‌ر من که‌وتبوو. ره‌نگه‌ له‌ به‌ر ئه‌وه‌ بی که‌ ئه‌و جوړه‌ ده‌رفه‌تانه بۆ مه‌مانان که‌متر ده‌ر مه‌خسین، به‌ر استی چیژم لی وه‌گرت و ئه‌و دوو سه‌عاته‌ هه‌ستم کرد له "عالم" یکی دیکه‌دا خه‌ریکی "سه‌یرو سه‌یاحه‌ت" م. بۆیه وێرای سوپاس له‌ ریک‌خه‌رانی ئه‌و ئیواره‌ کۆره‌ پیم‌خۆشه هیندی له‌ جوانی‌یانه‌ی له‌ روانگه‌ی خۆمه‌وه به‌و کۆره‌وه دیار بوون، به‌ نووسین باس بکه‌م.

له‌ به‌ر ئه‌م چه‌ند هۆیه‌ خۆ له‌ هه‌لسه‌نگاندنی شی‌عه‌ر مه‌کان ناده‌م: پێش هه‌مووان چونکه‌ نه‌ شاعیرم و نه‌ ره‌خنه‌گرو ئه‌مه‌ش پیاوی خۆی ده‌وی. پاشان ده‌رفه‌تیکی کورتی وه‌ک

ئەوھى لىرەدا بۆمىن رەخساوھ، بۆ شاعىر يان رەخنەگىر كىش
ئەوھى بەبەر ھە نىھ چەند پارچە شىئەرى نۆ شاعىرى
بەدەسەلاتى كوردى تىدا ھەل سەنگىنى. لە ھەموى گىرنگىر،
ھەروەك دواى كۆرەكە عەرزى يەككىك لە شاعىرەكانم كرد
جارىك گۆئىلئىوونى شىئەر -ئەوئىش لەكۆرىكدا كە ھىندى جار
دەبىنى لەم لاولات يان لە دەورو پشتت يەكدوو كەس ھەروەك
لە چاخانە دانىشتىن خەرىكى قسەو باسى خۆيانن و شىرازەى
بىرت دەپسىنن - ھەچەندى ورد و بەتواناش بى دەرتەنى
ئەوت پىنادا بابەتەكە بەجۆرىك تىبگەى كە بتوانى
ھەلى سەنگىنى. بەو پىيە ئەمەن لە ھىندى روانگەى گشتى يەوھ
دەر وانمە ئەو كۆرە شىئەرىيەو بى ئەوھى بىمەوى بۆچوونەكانم
بەوردى بەرمەوھ بەر شىئەرىك يان شاعىرىكى تايبەتى لەو
بەرىزانە، قسەى خۆم دەكەم:

رىزدانان بۆ شارە پىر شانازىيەكەى كۆيە يەككىك لەو
دىار دە جوانانە بوو كە لەو ئىوارە كۆرەدا بەزەقى خۆى دەنواند
و بەر استىيش لەجىيى خۆيدا بوو. بەشىكى بەرچاوا لە
كۆرگىرەكان بە جۆرىك لەجۆران پەسنى كۆيەو رابردوى
پىرسەروھرى كۆيە و كەسايەتە سىياسى و ئەدەبى و
كۆمەلايەتى و نەتەوھىيەكانى كۆيەيان داو بەكۆيە و
كۆيەكانيان گوت ئەگەرىش ئەمرو لە ھىندى بارەوھ ئىوھ

ههست به مه غدووری و پشتگوئخران بکن، کۆیه هه
خاوهنی شانازی گهورهی میژووییه، هه لانی بیچووه
شیران و مهکۆی که له میژوانه هه شاری شاران و مه له بندی
ناودارانه.

زۆر بهی شیعرهکان دهچوونه خانهی شیعی
نیستمانی یهوه و ئەمه دهری دهخست که پیشهنگانی فکرو ئەدهب
بهو دهسکهوته نهتهوه بیانهی تا ئهمرۆ هاتوونه دی پالیان
لی نه داو تهوه و دهیانهوی تیکۆشهرانی ریگیای رزگاری هه له
مهیدان و تهنا نهت له فهزای پرمهینهت و بی به شیی
سهر ده مهکانی رابردوودا رابگرن تا له بیریان نهچی چیان
چیشته و له کۆیه تا گهیشتن به دواقوناگی سهر کهوتن چ
ریگیاهیکی دوور و درێژ و پر کهندو کۆیان له پیش دایه.

ئهگه هه ئارهزووی خو شم بی، وام دهخویندهوه که
ئه دیب و شاعیره بهر یزه کانهان هه چهندی کهمو کور پیش به
دهسهلاتی خو ماییهوه ببینن و لئی به گلهیی بن دیسان شانازی
پیه دهکن و ههولی پیشخستن و گه شه پیکردنی دهن.
ئه مهیان بۆیه ده لیم چونکه به داخهوه هیندی که سمان ئه وهنده
بی بهزه بیبانه په لاماری حکومهتی کوردی و دهسکهوتهکانی
دههن که دۆژمانی کورد پئی دهکهونه چه قله سهما. له حالیکدا

مهسهلی کوردی دهلی: "دۆست گۆشتیشیت بخوا ئیسکت
ناشکینی".

بهخوشییهوه لهمیژه ئهو دهورانهمان بهجی هیشتوه که
کۆرو کۆبوونهوهکانمان یهکسهه "پیاوانه" بنو خوشکهکانمان
یان لهخویانپرا نهبینن یان بواریان پی نهدری بینه مهیدان و
بههرهکانیان نیشان بدن. بهوحالش لهبهر چاوی من، بوونی
خانمه شاعیریکی وهک خاتو ژاوین شالی له نیو
کۆرگیهکاندا، ئهویش بهو باوهر بهخۆبوونهوه که پیی
دهرکهوت، یهکی دیکه له خاله بههیزهکانی کۆرهشیعی هۆلی
سههوکایهتی زانکۆی کۆیه بوو.

نامهوی ئهوهش ببویرم که موسیقای نهرمو بهسۆزو
ههست لایینی مۆزیکژهنی لئوهشاوه د. هئیمن عهبدو لهحمید
چیزیکی تایهتی بهو رووداوه ئهدهبی یه بهخشیبوو. ئهو ئاوازه
دلنهوازانهی پیشکهشی کردن بیوونه جادهیهکی مهخمهری که
کالیسکهی شیعی شاعیران بهسهری دا بهرهو مالی دلی
خاوهن دلان بهری دهکهوت. بهناههقییشی دهزانم ئاماژه به پۆلی
لینانانو ژیرانهی بهریوهبهری کۆرهکه خاتو ناسکه جهعفر
نهکهم که بهراستی ئهدای جوانی و پهسنه پیر بهپستهکانی بو

شاعيران و شاعر هكانيان چيژيكي تاييه تي به كوره كه
به خشييوو.

دهستو دهمو مرخي ههموو شاعيره كان خوش بي،
ماندوونه بوني بو ليژنه ي روشنبيري فاكه لتي پهرورده ي
زانكوي كويه، پيشكهوتتي رور به رور زياتر بو زانكوي
چالاك و بهراپهري كويه و سهر به زي ههميشه ي بو شاره
نازداره كه ي كويه، شاري نه ده بو هونه رو خبات و سياسته و
بيري پيشكهوتنخوازانه ي نه ته هي و له يهك قسه دا شاري
ههموو جواني يه كان.

كويه ۰۲ / ۰۲ / ۲۰۱۴

رہبرای سہید برائیم



ہو، تو دہگراں! شیعراں جوان

تا سہر نیسقاں عشقی شیعرم

شیعر نہبیٰ بہ خوی دہمرم

شيعر منى گته يانده شاخ
به کاریگته رۇچووہ ناخ

شیرینی کرد نیشتمانم
چه کی بروای کرده شانم

ئاخۇ دەبى چى بى شيعر
رازىكى پر سۆز و سىحر!

مەرگی شيعر كفرة كفر
وهك باران و گول و بهفر

شيعرى جوان به مؤزيك و ميلوڊى كوردى ، به هيمنانه ،
به چه هچه ههه زى عودى ، په نجهى ناسكى دكتور حه ميدى ، هؤل
پر و كش و خاموش ، ته نيا دهنگى شيعر و ناوازى خوش .

راسته شاعيره كان زورن گه ليكن ، به لام ئه ديبه كان سه رمايه كى
ناديارى هه ر گه ليكن (پووشكين) خو شيعرى ناياب و ره سهن ،

گەرچى دەگمەنن دەگمەن ، ناپرسى تەمەن ، دەمىنى بە دريژاي زەمەن ، نووسەر و شاعىر خۇي دادوهرە لە سەر بابەتەكانى خۇي (ئەدوار گيۇن) بيتھۆفن بۇ ئەو مەبەستە فەرموويەتى (شاعىرى گەورە بەنرخترىن مروارىي گەلەكەيەتى) ، ئىمپراتۆرەكان لە ناو دەچن ، بەلام شىعەرى جوان لە ناو ناچى ، (ھىمۇن): شىعەر لە ئاواز دووربەكەرئىتەو ، وشك دەبىتەو ، (نازارپاد): شاعىر وئىنەگرە ، وئىنەي گول و گرە . لە كەن ئىمە لە دەشتى شىعەر جارى مېھەرەجان ، زانكۆي كۆيە نۆ نۆ دەگرى شىعەرى جوان ، نازدارى شوخ (ژاوين شالى) شىعەرى شەمالى ، كانگاي خەيالى ، وەك خۇي جوان و بەھرەي خۇشچالى ، گولۇ پەرژىنە و خەم رادەمالى .

لە تەخت و تاى شىخ رەزا كەي قوبادە ، قوبادى جەلى زادە ، بى منەت ئاواتى جەستە نازادە ، شىعەرى پەپوولە و ويژدان و دادە ، بى رادە ، ئەھلى شىعەرى پى شادە ، جگە لەوھى لە قورپىكى دىكەي دروست كراو ، لە درەخت و گول و باخ و شاخ خولقاو ، بۆيە ھەمىشە گەش و گولۇو ، (ھەمىشە روو لە خودا ھەمىشە مەست) ، (قەلەمىكى ردىن سپى) يە ھەمىشە سەربەست ، لە تەمتوومان و گومان و رووخان و ژانە شىعەر و كۆچىكى سوور ،(شەھىد بە تەنيا

پىياسە دەكات) دور بەدور ، راستە نۆبەرىيە ، ئەو درەختە بە بەرىيە ، ھەر بالادەكات .

چىڭگى زەنگىيانەى تر ، جوانتر، دەنكى زەنگىيانەى تر ،
عەبدول رحمان فەرھادى ، دەكاتە گەردانە بۆ گەردنى (كانى)و
(جاھىدى) :

خۆر خەرىكە

وورده وورده ئاوا دەبى

شكور لە ھەولپىر بە ئاگا دەبى ، يەككىتى نوسەران ھەر ئاوا دەبى .

نەوزاد رەفەعت (دار ھەنار) ە ، لە (دارستانى ئەو بنارە) كۆلەوژ و
دەرون پىشكۆ :

ئەى گىيانە بۆ

من ناوى تۆ

لە ئىستانم ھەئەكەنم

لە چوارچىپۆھى دىلمى نەگرم ، ھەئبواسرى بە دىوارا .

لە قەلاو منارە ، محسین ئاوارە ، بانگی دیارە ، دەستان بگرنەوہ
(نا بۆ شمشیری دەم بە خوین) ، سیوی شیعر ھەئدەدا لە ھەرکوین ،
شەوارە و چۆراوگەیی شیعر (دەچنە ریواسان) گولتاز و
گولەیاقووتیەکان دەچنن شیعر ناسان ، لە ژیر ساباتی شیعردا بەنازی
تاوس و ئاورینگی قولینگ ، ئاوارەیی باخەوان بە پاچ و کولینگ ، لە
باخەلی باخدا ، لە کیشوہری جوانەکاندا شیعر دەچنن لە ناخدا .

(فازل شەورۆ) کۆتریکی لە ناگر، لە ئاست جەرگ سووتان خۆ راگر ، لە
سایەیی (دارە پیرەکەیی کەندەکوخ) شنەیی شیعی (بۆ ژووان)ی شوخ .

خاکاو و نازاو و رامانی (ئارام صالح غەفوری)،(ئەوین ژەن)ە
وہلاکین دوور بە دووری ! نسکۆ و سووتانی ئەبەدی و تیراوە و
حەسرەتی قەدەرە سەبووی سەبووری ، (نەینییەکانی ژیر لیوی
حەقیقەت)ە بە رەنجوری ، (مژدەیی مەرگی گەرەلاوژە) یە گرو
نوری!

د. ھاوژینءصلیوہ ، ھیما و خاچە بۆ گەردنی مامە سیوہ ،
مەلەکە و عەلەکەییە بە شیوہ ، (میژووی ھەرمۆتە) یە ، پچرپنەری

ئەو كۆتەيە ، كوردايەتى و مەسەھىيەت باوەرپىتى راستىيە نەك گۆتەيە
!

د. ئەكرەم خامۆش ، بە پەرۆش و رىك پۆش ، بە شىعەرى خۆش ،
بە ساز و جۆش ، لە ھزر و ھۆش ، دەتكا مەدھۆش ، لە پەپوولە و
فريشته دەچى ، لە ھەر بوارىكىدا بچى ، بە ھەرى لە چەھەرى دەبارى
، گورزى مەمەندى دەكاتە ديارى ، بەدەست رەنگىنى ، وشەى
ھەنگوینى ، (فینۆسى يا شیرینى) بەھەرە و بەرھەمى خوايە ببینى !

د. کهمال غه مبار



شیعری کوردی زیندوووه

شیخ رهزاسی تالهبانسی دهربارهی کویه دهلی:

شاری کویه که لهباله ب له بوتی نوش لهبه
گهر فهلهک لئی گهری مهنه عی عهیش و تهره به

ئەو كۆپرە شىعەرىيەى كە سەعات سىيى پاشنىوهرۇي (۲۸ / ۲ / ۲۰۱۴) لە ھۆلى سەرۆكايەتى زانكۆي كۆيە بۆ نۆ شاعىرى كۆيى و ھەولپىرى و سلېمانى تىكەل بە ئاواز و مۇسىقاي رەسەنى كۆيانە و كوردى سازكرا، لىژنەي رۆشنىبىرىي بەشى كوردى سەرپەرشتى كرد و ھونەرمنەند (د. ھىمەن عبد الحميد) موزىكژەنى بوو ، سەلماندى كە شىعەرى كوردى زىندووو و شان لە شانى شىعەرى ھاوچەرخی دەرودراسى دەدات. قەلەبالغى ھۆلەكە و زۆرى ميوانەكان ئامازەبوون بۆ ئەو راستىيەى كە ھەرچەندە ژمارەيەكى زۆرى رۆشنىبىران روويان كردۆتە شارەكانى ترى ھەرىمى كوردستان، ئەم شارە رەسەنايەتى و مۆركى رۆشنىبىرىي خۆي لە دەست نەداوہ . ئەمەيش نىشانەى ئەوہيە كە كۆيە رىچكەى شاعىران و رۆشنىبىرانى بەردەوامە، وەك بلىيت سەردەمى شاعىرانى ناودارى كورد وا جارىكى تر دەبوژىتەوہ. ئەم شارە بەبى موحامەلە شارى قەلەم بەبەرشت و كەسانى ناودارە لە ھەموو رويكەوہ. بە راستى زاراوہى شار شايستەى ھەموو شوپنىك نىيە و بە ھەموو جيكاپەك ناگوترى شار، وەك چۆن سلېمانى پايتەختى رۆشنىبىرىيە و پىي دەگوتريت

شار، شاری كۆپە دەتوانىن بلىين كە لە دوای سلیمانىيە بە پلەى دووم ، لە بواری رۆشنىرىي بە تايبەتى شاعىران كە رۆلى بەرچاوىان لە بواری شىعدا نواندوۋە. راستە شىعەرى ھەر شاعىرىك لە كۆرەكەدا تايبەتمەندى خۆى ھەبوو، وەلى ھىمنى گۆيگرتن و چوونە نىۋ دنىاي خەيال و چەپلەكانى ئامادەبووان دەستخۆشى و ئافەرىن بوو بە زمانىكى تر.

شەويش لە چنارۆكى دلفىن و ھەوا سازگار، كاك (رەھبەرى سەيد برايم) بە سوپاسەوۋە و حاتەمىيانە دىوەخانى گەرمى بۆ ميوانەكان رازاندوۋە و ساز و سنتورى مۆسىقاژەنەكان و گەرووى ئاوازدارى ھونەرمەندە لاو و بەھرەدارەكان بوو بە كۆرىكى ترو جىھانىكى ترى خەيال و ئەندىشە!

بە راستى كەم كۆرى وا خۆش و پىر نەشئەم بىنىوۋە!

د. هیمن عبدالحمید شمس



دوانه‌ی ناوازه

ئاویژان بونی مؤزیک و شیعر...

هؤزیک و شیعر، ئه دوانه‌یه‌ی به‌یه‌که‌وه له‌دایک نه‌بون، وه‌ئ
به‌یه‌که‌وه ده‌ژین و یه‌کتری جوانتر ده‌که‌ن. کاتی ئاویژانی یه‌کتر

دەبن؛ ئەوین و سۆز دەهەژینن، هەست دەجوڵینن، جۆش و خرۆش دروستدەکەن، ئەندێشەکان دەخەنە سەمایەکی جاویدانی. لەو ساتەدا کە (نەوزاد رەفەعت) گلەییی لەشۆرش دەکرد، مۆزیکى گۆرانیی (من دەلیم شاری دلم باغ و گوڵستانە دەچم) ی (ماملۆ) لە عودەکەم پەخش دەبوو، کاتى خەمەکانى نیشتمانى خستبوو کۆل، عودەکەم مۆزیکى (خوایە وەتەن ئاواکەى) دەژەنى.

کاتى (قوبادى جەلیزادە) سەرى بە کۆیە بلندە؛ عودەکەى من مۆزیکى (چەندى گەرام لەشاران) ی (هۆمەر دزەیی) ی دەچرى. لەگەل عودەشکاوەکەى (هاوژین صلیو) دا عودەکەم دەنگى خوشتر دەبیت. لەگەل ئەندێشەى شاعیرە بەهرەمەندەکانى تریشدا پەنجەکانم لەسەر ژیکانى عودەکەم سەمایان دەکرد و ئاوازی گۆرانیی کوردییان دەچرى.

بۆیە دەلیم مۆزیک و شیعر بەیەکەوێ رۆح پاراودەکەن. هیوادارم توانیببیتم، بۆ چەند ساتیک، لەگەل ئەو هەست ناسکانەدا، ئاسودەیی و ئارامى بە رۆحتان ببەخشم.

ئەھمەد رەزا



كۆپچىكى جوان و گەرە

لە سەيئەننىيەو بە ناو تەم ومثرو رەھبەلەيەكى بىئاماندا
بەرپكەوتىن، بەرەو شارى جوانىي، كۆيەى پر دەنگى داھىنان و
ئەزمونى گەرە.. ئەو رۆژە بە راستى مايەى سەرسامىي من و

ھونەر تۆفئق و زمكان عەزىزى ھاورپم بوو.. جگە لەو تۆفانە توندو بەھىزەى لە رپگە تى كەوتىن كە تائىستە زۆر دەگمەن بىنيومە لە ژيانمدا، ئامادە بوونىشمان لە كۆرپكى شىعرى فراوانى ھاورپ ئازىزەكانما كە بەو جۆرە و ئەو ھەموو دەنگە جىاوازە كۆببوونەو، ماىەى دلخۆشىى و سەرسامىيمان بوو.. دواجارىش ئامادەبوونى ئەو ژمارە زۆرەى ئامادەبووان و تىنوى شىعرى ھاوچەرخ ، كە دووبارە ئەوھش زۆر دەمىكە لە كۆرپى شىعرىدا نەبىنراون ، ماىە سەرسامىيمان بوو، ھانى داين بۆ ئەوھى لە دەرفەتى نىكدا بچىنە حزورى ئەو ئەھلى داھىنان و جوانىيە.

شىعرەكان ، دەنگەكان ، ئەزمونى نوپى ئەو ھاورپيانەمان دلخۆشى كردين.. كۆرپكى جوان و گەورە و سەركەوتوو بوو، سوپاس بۆ بانگھىشت كردنمان.. دەستخۆشىى لە بەشى رۆشنىرى كۆلپىزى پەروەردە ئەكەين.. بەو ھىواىەى نمونەى ئەم كۆرە ببىننەو.

عبدالخالق يه عقوبى



سوپاس بۆ شيعر

ئەم كۆپرە يەك لەو كۆپرە دەگمەنانه بوو كە گەورەيى شيعرى جاريكى تر بە ئيمە و لە نيو ئيمەدا سەلماندەوہ؛ ئەويش كۆرپىك كە بۆ (۹) شاعير لە دەقەرە جۆراو جۆرەكان بەرپوہ بچيت. ئەم كۆپرە لەو سەرموہ بۆ من گرینگ بوو كە

ههستم دهکرد شاعر و بیسهر دهتوانن له پهیوهندییهکی راستهوخو و زیندوودا بن، بی نهوهی پپویست بکات ئایدیالوژییهک بیته نیونجی و خهوش بخاته جیهانی شاعر و جیهانی بهردهنگی شاعر هوه. شاری کویهش، میوانداری ئهم کوره دهلاله، جاریکی تر میژینه بوونی خوئی له بواری روشنییری و ئهدهبیات خوازیدا سهلماندهوه، و به راستی ئیمه قهلهمهدهست و وژهوان پپویستمان به ئهو وزیه ههیه که جهماوهری خوینهر و بیسهر دهیبهخشن و دهیبهخشنهوه. کویه لهم باری نالهبارهی دنیای ئهدهبی کوردیدا سنگراوانیی خوئی نیشانی ههمومان دا. هیوادارم شاعری کوردی و شاعیرانی داهینهری کوردوستان قهدر و قیمهتی جهماوهری خوئیان بزنانن و له ریگهی کور و کوبوونهوهی لهم چهشنه گور و تینیکی تازه بدهنه قالبی لهر و لاوازی بزاقی شاعریمان و زیاتر له جاران شاعر بیته به هیمای خهونی ئینسانی و نیشتمانی ههمومان. سوپاس بو شاعر که له دهوری ئالای جوانی جاریکی دیکه وهکوی کردین.

ئاسكە



نمونەى ئەم ئەزمونانە زۆرتر بېت

وەك دەستپېك پېم خۆشە ئاماژە بدم بە
ھەلسەنگاندىكى كۆرەكە كە لە ئاستىكى بەرز دابوو، ھەر
ئەوھى كە كۆمەلىك كەسايەتى و سىمى ئاسراو و ناوبەدەر و

خاومن ئەزموون لە بواری شیعەر و ئەدەبیاتدا لەوی بەشدار
ببوان ئاستی کۆرەکەیی بردبوو، سەری و کۆرەکەیی تا
راداھەکی بەرچاو خەمڵاندبوو، ئەمە ئاماژەیکە بە قورسای
و پرستیژی ئەم کۆرە. لە پال ئەمەشدا کۆریک بە
تایبەتمەندییەوه شایستەیی خەلکی هونەر دوست و کەسایەتی
پەرەری کۆیەیکە کە کۆبوونەوی لەو بابەتە لە ئامیزی
خەلکی ئەم شارە چەند قات رازاوتر خۆ دەنوینی. بەش بە
حالی خۆم کە لە چەندین کۆری لەو بابەتە بەشدار بووم
وینەیکە تایبەتی بەرچاو کەوت و چێژم لێ وەرگرت. لە
رووی تەکنیکییەوه، کوالیتی لە سەرەوه بوو، هەر چەند
دەکریت باشتەر بیت بو داھاتوو، لە رووی ریزەیی بەشدار
بوونەوه بەشدارییەکی باشی تیدا کرابوو، لە رووی ریک و
پیک بەشدار بوونەوه دەبا کاریکی باشترو بە بەرنامەتری بو
کرا، هەر چەند بەو حالەشەوه زۆر ئاسایی دەھاتە بەرچاو،
ئەوھندەیی من ئاگام لێ بووبیت بەرھەمەکان ھەستی بەشدار
بوونی دەبزووت و بە مەراق و تاسەوه ھاتبوون بو کۆریکی
وا مەزن دەست خۆشی لە بەرپۆھبەرائی کۆرەکە دەکەم و
نموونەیی ئەم ئەزموونانە زۆرتر بیت و جیی شانازیە بو من
کە پینشکەشکاری ئەم کۆرە بووم.

شاعيره كان

نهوزاد ره فعت



پروفایل

- (۱۹۵۱) له ههولئير له دايك بووه.
- (۱۹۷۵) بېروانامه بهكه لؤريؤسى له زمان و ئهدهمى كوردى له
كؤليژى ئهدهمىيات – زانكؤى بهغدا وهرگرتووه.
- (۱۹۷۲) يهكهم بهرهه مى بلاؤ و كوردؤتهوه.
- (۱۹۸۸ – ۱۹۹۲) له گؤفارى (تهندروستى و كؤمهڻ) كارى كردووه.
- (۱۹۹۹ – ۲۰۰۳) وەك زمانهوان له گؤفارى (پمان) كارى كردووه.
- له گؤفارى (كاروان ، پامان، ههنگ، نووسهرى نوئى) و رؤژنامهى (ستايل) وەك ئهنام ، سكرتير ، سهرنووسه ر كارى كردووه.
- ئيستا سكرتيرى رؤشنبيريى لقى ههولئيرى يهكيتى نووسه رانى
كورد.
- چاپكراومكانى:

▪ دارستانى ئه و بناره . شيعر. (۱۹۷۸)

▪ نيگه رانى. شيعر. (۱۹۸۵)

▪ بهفري گهرم . شيعر. (۱۹۹۲)

- ھەژانى بەرد . شىعر. (۱۹۹۹)
- بال لە فريندا سووتاوه. شىعر. (۲۰۰۴)
- شينى شالوور. شىعر. (۲۰۰۸)
- رپى تاوسان . شىعر. (۲۰۱۱)
- بلوئىرى سىپى . شىعر. (۲۰۱۲)
- كۆمەلە چىرۆكىكى مندالان.
- كۆمەللىك چىرۆك و شىعرى وەرگىردراو لە زمانى
عارەبىيەو.
- كۆمەللىك لىكۆلئىنەوھى مئىزووى كۆنى عىراقى. وەرگىران
لە زمانى عارەبىيەو.

كوالىنگ وەشىن

بۇ روھى پاكى ھاۋرېم (مەجىد ھەمدە دەمىن سەلىمان خەمناك)

لە ژېر خاك ھەلدەسىتەۋە و

بەدىيار لاشەى كرم خواردوۋى خۆى و سروودبىژەكانى

پەرسىتگەى ساردوسپرەۋە

قوم.. قوم.. ژاراۋ دەخواتەۋە و شىن دەگىرپىت

ھەزار سائە...

لە سەفەر و كۆچدا بەدۋاى دۆزىنەۋەى

زەمانى بى نەواياندا

چىيى پىرى و سەرى بىرراوى دەگىرپىت

باى بىرىندارە.. دەنالىت

قولپ.. قولپ.. بلىسانە ھەلدەقولپىت

بە كولىنگى توورەى راستى

ئەم چامەيە بە ئارەق و فرمىسك و خوڭن ئەفرىنراوھى

لە دەروازەى شار و شوورەى قەلەى خاپوور ھەلدەكۆلىت:

وا چاۋەكان كز و كول بوون

تازە خۆزگە بە ھەلۇيان

تىز و پوونيان ناكاتەوہ

چىنگ و ددان ھەلۇەرىون

خۆزگە بە شىرى بىشەلان

تەرمەكان نازىيىنئىتەوہ

بروسکه‌ی نارپه‌وای نه‌فره‌ت سووتاندوومی و

قوچی مامزی پیکه‌نین

لک..لک.. به‌رز نابیته‌وه

خه‌ئووز سه‌وزده‌بیته‌وه؟

ئا.. ئا.. ئاو و ئاو رویشتین

دۆلاو دۆل زئی بردمانی و

که‌س بی‌شکه‌ی نه‌گرتینه‌وه

فریادپه‌سیک مه‌لوتکه‌ی بی نه‌وای هه‌ئنه‌گرتینه‌وه

قاز و قورینگ به‌سه‌رماندا ئاوابوون و

به‌سالداچوون به‌هار و جه‌ژنی دو‌مووزی

سه‌رتاسه‌ری ئاهه‌نگه‌ پۆشی درکه‌زی

فریشته‌ی خو‌شترین روئیا

دو‌اپیلووی لی‌کنا و گیانی دا

كامه شیت له سه هوآلبه ندانی دۆزه خدا

چلیك چریكه ی چنیوه.. چله نیرگز؟

یان له گلکۆدا په پووله و په لکه زیږینه ی بینیوه؟

هر ته وار^(۱) ی پرچ به قور

په ره موچی باله کانی له دلی هه لده کیشت و

مه رگنامه ی فره کانی پی دنووسیت

په ره سیلکه بی وه فاکانیش بن میچی

میژوی سپی موغه کانیاں بیر چووه وه

ئاگری ئاته شگه دهی دل

به ئاسماندا هه لته چووه وه

هر به پایزنامه کانی با زانیمان

گوله کان و کوتره نامه به ره کان و په رییه کان

له گیانه لادان

ھەر بە چەمەرىنامەكان تىگەيشتىن
چاۋى چاۋەرۋان كۆيرايىيى داھاتوۋە و
ويدخوینە سىما نوورانى و
پەپوولە بال سوتاوەكان نايەنەوہ
ئەستىرە كشاۋەكانىش كوزراون و ھەئنايەنەوہ.

بۇ ئەو بىرەى

بە نىنۆك و بە قوولايىيى تەمەن لىم دا

نەگەيشتە مزگىنيىەك؟!

نەگەيشتە گەنجىنەى ئاويكى شىرىن؟!

بۇ ھەر بە لووتەمەوہ نووسا

كراسى دراوى خوینىن؟!

رۇژگارېك شىرى ئۆرۆك و خمباباكوژبووم بۇ دۇرام؟!

ئەو تاشەبەردەم نەبەردە سەر لوتكە تا

بەسەر سەرى خۆمدا گلۆر بېيىتەو

نەشبوومە مەيتەرى ھەسپان

تا سميان جەستەم بشيائيت.

بە پىشتى دەست

چۆراوگەى ئارەقەى ھەنيەى دەسپىتەو و

قولنگەكەى شەو و رۆژ دەزرنگىتەو:

كام مېھربان

ئىوارەيەك

تەق.. تەق.. لە دەرگا دەدات و

مشتيک ئيسک و خۆلەميشى

ئەو قرشانەم دەداتە دەست..

ماسىي خەونەکانيان خواردين؟؟

كى زمان دەبەخشيتهو شالووره لال كراوهكان^(۲)؟

قاجی کی پان دہکاتہوہ سیسرکہ زال کراوہکان؟

ئای! ئای!

قالاؤ.. قالاؤ..

چاو.. خورا..چاو..

ئہو پہنجانہ ہہئیان دیراین

تیر.. تیرانہ..

ئامازہکراہوون بہرہو مہیخانہی سہنتوور و ستران

ئہو رہواق و ئہو تاقانہش فریویان داین

لہسہریان نووسراہوو بہہشت

خؤ شینہشاوہ سادہکان

وانہیہکیان لہ قہپی رپوی ودرنہگرت

ماسیگرہ خہلہتاو و نہورہسہ خہلہفاوہکان

بہبان گہمہی سہراہوہ

به بان گۆلى سهرابه وه

چهرخ دهدهن و دهخوينن

بى دالدهكانيش بيهووده .. هورده.. هورده..

تۆوى پووچى بهخته وهرى له دلى بيبان دهروينن

بووکه به بارانه كانيش

تاويك بارانيان نههينا

تهربکاته وه زار و شار

بگهريته وه ميرخوزار

نه مانزاني ريگاي هه تاو سهخت و دووره

نه مانزاني هينده پر كهند و هه لديره

هو!! نيشتمان..

ئهى هيلانهى به سترى و كهسه ر چنراوم

ئهى ئهو بير و ئهو زيندانهى

دايك و باوكم بۆ ھەۋەسىك چىڭك..تېيان فرى داوم

ئەى ئەو تەلبەند و دۆزەخەى بەكرى و باج

لىى دانىشتم

ئەو گرگانە ھاروھاجەى بە ناچارى لىى ھەئنىشتم

نىشتمانى پر دركەلانى دلتەنگى

نىشتمانى پر دەست رەشى بەخوین سەرخوش

نىشتمانى پر ھەورنىشىنى بى ھوش

دلم نەھات

يەك تىشە شاخ ت بدوشم

تۆزىك.. دەنكىك..

خولى پىرۆزت بفرۆشم

لە تۆران و توورەيىشدا

پلنگەكانى سەرکەشىم نەپىكاويت

پەرپەر بالى سىمىرخم ھەنەكىشاويت

ئەدى بۇ مۇرانەى ھەسرەت ئىسكەم دەخوات؟!

بۇ جۇگەلەى لىلى مرانى خائىنان

خوپ.. خوپ.. سەرەوھەوراز دەرووات؟

چ ئەفسوونىك

ماسى لەبەر چاوى ئاوخست؟

ئۇف!! نىشتمان..

خۇت دەزانىت

ژيان.. ژيان..

كووپەيەكى پىر لىرەى وەفا و ئەمەك بوو

پىر نوورى مەردى و ئەمەك بوو

لىيان دزىن و بۇ خۇيان

قا..قا..قا..قا.. تىر پىكەنىن

رۆژپەرستانىش لەداخان ھۆر ھۆر گريان

ھۆن.. ھۆن.. گريان

گريان خوشتر و گەشترم دەسووتىنيت

ئەو روندكانە پەرەنگ و چەخماخەى ئاگردانىكن

كە مەگەر ھەر تىترواسكە دىوانەكان

لەتینوتاویان بزەن

بەرەللا بونى بلبە شەيداكانن

لە قەفەزى ترس و شەرم

لەجياتى ھەموو شان و نامرادى و كۆستەكانن

شەروشۆرى دەستەویەخەى ئاگردزن

لەگەل رەوہ دائى سزای زىوسەكان

لەگەل ئەو جادووگەرەنەى

حەوت كورپان بمریت لە باوان

ھەر کلیان نابریت له چاوان

رهنگه باوكم منى له تكه فرميسكيك خولقاندییت

یان دایکم مەمکی پر نووزەى له زارناپم

بۆیه چاو ھەوری زستانە

بۆیه نیوم کورپی رووباری گریانە..

کولینگ وەشین

چراھەلگری ھەئوھدا

بە کۆلان و

بەشەقامە چاوھروانەکانی شارددا

زویر.. زویر.. خەمناک.. خەمناک..

ت..ی.. د.. ھ..پ..ھ.. پ..ی..ت

بە چرا بۆ خۆر دەگەریت

بەردەنوووسی ئەم چامەیه

- چامە نەوێك پینەوپەرۆ

بى تانوپۆ

- بى تاموبۆ -

فینکایی دلی ئەرباب و خوشمیرانه

هەم چقلى چاوی ناخ رەش و نەیارانه

یاخوا ئەوێ دەیشکینیت

یاخوا ئەوێ دەپرووشینیت

تا حەوت پەشت نەفرەتی لی بیت

تا حەوت پەشت زگی بسووتیت.

۲۰۰۶

۱- بازی مینه.

۲- ئەفسانەى شاتیریۆس ...

کۆتایی

فازیل شەورۆ



پروفایل

- (فازیل بهمد عبداللہ - شہرہ) سالی (۱۹۵۱) له شاری
کویہ چاوی ههئناوه.
- (۱۹۷۵) پروانامه‌ی به‌کله‌تور یوسی له زمان و نه‌ده‌بی
ئینگلیزی له کۆلنژی ئادابی زانکۆی به‌غدا و مرگرتووه.
- (۱۹۷۲) به‌که‌مین به‌ر هه‌می نه‌ده‌بی بلاوکر دۆتوه.
- ئه‌ندامی به‌کیتی نووسه‌رانی کورده.
- بلاوکر اووه‌ی له زۆره‌به‌ی رۆژنامه و گۆفاره کورده‌یه‌کاندا
هه‌یه.
- (۲۰۰۲) خه‌لاتی شانۆگه‌ریی شه‌هیدی له شاری (سرتی لیبیا)
و مرگرتووه.
- (۲۰۰۴) خه‌لاتی شاری (دیلن)ی له کۆماری ئایرله‌ندای
خوارو پێه‌خسراوه.
- (۲۰۱۰) خه‌لاتی سه‌ید برایمی بو ئه‌ده‌ب و هونه‌رو
که‌سایه‌تی پێدراوه.
- (۲۰۱۱) خه‌لاتی فیستقالی شیعری کوردی پێه‌خسراوه.
- (۲۰۱۱) خه‌لاتی ریزلنیانی به‌ر یوه‌به‌ر ایه‌تی پهر و مرده‌ی
کۆبییه‌ی پێه‌خسراوه.
- ئه‌م به‌ر هه‌مه‌ نه‌ده‌بیانه‌ی چاپکرده‌وه :
- کۆتریک له ناگر - شیعیر ۲۰۱۱
- ده‌نگ له شیعری که‌ریم ده‌شتی دا - ره‌خنه . ۲۰۱۲

- هه‌ورازەکانی کاروانی تەمەنم - حەسەن کاکە .
دارشتنەوه . ٢٠١٣
- دوو لیکۆلینەوهی ئەدەبی / نامۆیی مۆتیفتیکی
شاراوهی داھینانە ، شیرکو بیکەس و پاپلۆ نیرۆدا
وەک دوو نمونە / نەتییەکانی ژیر لێوی حەقیقەتی
نارام سألح - رەخنە . ٢٠١٣

(ئاوارەیس)

عیامیکە

هەر چوار ژووری کۆنە کە لاوه‌کەمی دلم
داوه بەگرتی :
لەسەر کۆشک : کورد وستەم
لە خوار موه : دایکم و خەم ،
هەر چەند دەکەم
وێرانەکەم
بۆ چۆل ناکەن ،
بەم دلهوه ،
رەشمال نشینی غەر بییم ،
ئێوه ... نەری

کەس شک نابەن
حوجرە - دانی بدا بەکری؟

(رەنگە شیواوەکان)*

تۆی پەژمورده ،
لەرەنگ بەدەر ،
لە چاخی ھەزارە ی پۆحدا ،
خەيامانە
ھەر خەریکی:
تووێکاری جەستە ی مە ی و
موتالە عە ی سۆزی نوێژی،
چەند گوناحی!

ئەوان کوشتە ی رەنگەکانن ،
تاریکی لە رەنگی ئاودا
ھەلەدەھینجن،
چەند گوناحن:

سیحری جوانی
رهنگه کانیان ،
هەر له توونی
رهنگی دهر پئی و پهرده و ئۆتومبیل
دهبینن،
چهند گوناحن!

تۆ له سهر بهرمالی حهقدا ،
هینده باند
دهسته کانت ههلبریوه ،
نهختیکی ماوه بگاته
عهرشى خودا ،
له سهر حهقان ،
چهند غهدارى!
ئهووان له خمخانهى خوینا
له پیناوى عهرشى خویمان ،
بۆ ههر ژنه چناریکی ئهم و لاته
چهند دهسته کراس و کهوایان
له خمناوه...
چهند غهدارن!

* * *

تۆ گوللاره دزراوهكان،
به گوللهكان دهدهيتهوه،
تيشكه رزاوهكانى خور
بو چاوكزان دهبهيتهوه،
ماچى ليوه توراهكان

بهيهكتر شاد دهكहितهوه،
چهند جهر بهزهى!
ئهوان بو پهر داخيك باده ،
چاوى رهزهكان كوئر دهكهن،
بو باوهشى جووته مهمكئىكى سوزانى
خور له ئاسماندا دهردهكهن ،
خو بزائن پهپوليهك،
خونچهيهكى ماچكردوه
ههرچى ليو ههيه لهدونيا
بههر چهقويانى دهدهن،
چهند جهر بهزهن!

* ديوانى كۆترىك له ناگر

(غىرە) *

ئاي لەو عەقلە

شەو

چارشېۋىكى تارىك تارىك

بە دەورى شەوگار دەگىرى

تا كە خۆت رووت دەكەيتەو

ھەر بۆ ئەو بيت

كەس نەت بېنىت.

(بەرائەتتىكى گوناھبار)*

تۆ ،
پەلە بەرائەتتىكى رەنگ ئاويلەكە
من ،
ئاسمانى گوناھتىكى رەش و تارىك
گویت لەم تریشق و ھۆرمیە ...؟
ئىستا ،
دايدەكاته ماچ و ئاگر ،
ئاگر ، بەسەر بالای مندا و ،
ماچ ، بەسەر تو ،
ئاگر ھماچیش
بەسەر رۆحى نۆبەر ھىك ،
كە گوناھبارە و بى گوناھ

★ ديوانى كۈتۈپكە لە ئاگر

(گول)

هەندە جوانم هەندە جوان

دركيش حەسووديم پيدەبا

زوو ژاكاوى و هەئومرينم

لەو داخەيە

ئەوان دەئين:

ھەر دركىن و دركىش دەبين

منىش دەئىم ھەر ھەموومان بۇ گول نەبين!

(كەناراي پەم)

دەوينى

لەسەر كۆشى سەوزم

كراسىكى رەش

گۆيىكى رەش

چاويىكى رەش

تاوى پىكەوۋە دانىشتىن،

كە رۆيشتن

بالای داره‌کانم رهش رهش

گوئی یاله‌کانم رهش رهش

چاوی ئاو و

رهنگی ماسی خه‌ونه‌کانم

رهشتر له رهش.

(پرسیاریک)

مندالیک له پای ئه‌نفا له شیعریکی له تیف هه‌لمه‌تدا

نیگاریکی قشتی کیشا

به لّام زوو رپشی کردهود ،

نیگاری دووومی کیشا

ئهویشی هەر کوژاندهود ،

نیگاری سییهمی نهخشاندا

ئهویانی هیچ به دلّ نهبوو ،

له دهیهمین نیگاریدا

په نجهکانی بوون به جیلکه و

هەر دوو چاوی پر بوون له ئاو

سه‌ری هه‌لبری بو ئاسمان : ئۆف خوايه .. کیان !

دهبی کام فریشتهی نورانی تو

جوانیی و شکوی دایکه ئه‌نفالکراوه‌کهی منی هه‌بی؟

ده خوايه گيان.... تو پيم بلي

رهنگي نه نفال له تيكه لهی

چ رهنگيكي يه زدانيدا پهيدا دهبي؟

(نه نجره كان)

زور سبه ينان

خور پيش نه وهی بيته لامان

به شمشيري تيشكه كانی

مانگی چاو گهش تيرور دهكا.

كه چي جاري

ئەو مانگە شەنگە زىز نابى

ھەموو سالى

بۇ چەند مانگى

بى ئىجازە

بەفر مەمگى لوتكە دەگرى و

لووتكە ھەرگىز ياخى نابى.

سال دوانز دەى مانگ

ئەم سۇلاقە

دەم و چاوی بەردەکانی ئەم قەد شاخە

ئاو پۆزین و رەنگاو دەکا

کەچی بەردیك ورتە ناکا.

بەلام ئەگەر پەپولە ی سووتاوی دلی

بنیشیتە سەر گولیکی قەلەنتاین

خەنجەرەکان راست دەبنەو و

ئەنفالچییانە هیرش دینن

دل لە سینە ی گول دمر دینن.

(مانگ)

لهو ديوى هه وره كانه وه

هه ر دئ و سه ره تاتكئ دهكا

دهبئ نه و گوئى ناميزم به خوشكه كهئى خوئى تيبگا ؟

يان نه و يش سووتاه

به لام

شه رم دهكا بيته خواري و

ٲرٲفه ماچٲكم لى بكا !

كوتابى

ژاوبن شالى



پروفايل

- (ژاوين بايز شالي ئەحمەد) سالی (۱۹۸۶) له دايك بووه.
- (۲۰۱۰) بېروانامەى بەكەلتورپوسى له تەكنەلوجىيای پرۆسە کارگيرىيەکان -كۆلیژی تەکنیکی- زانکوی تەکنەلوجی له سلیمانی وەرگرتوو.
- له (۲۰۱۱) موه وهک دستەى بەرپوهبەرو بەرپوهبەرى رووناکبیری له بنکەى رووناکبیری گەلاوێژ له سلیمانی کارئەکات.
- ئەندامى یەكیتی نووسەرانى كوردە.
- دەستەى دامەزرینەرى بزاقى ژینگە و یەكسانییە كە له (۲۰۱۱) موه دامەزراوه.
- له چەندین روژنامەى لۆكالى وهک روژنامەنوسى ئەدەبى کارى کردووه، لهوانه (نوژەن ۲۰۰۵، چاودێر ۲۰۰۵، ئاسۆ ۲۰۰۵ بو ۲۰۰۶، ساتى دەنگەکانى عێراق ۲۰۰۶، کوردستانى نوێ له ۲۰۰۶ بو ۲۰۱۰).
- له (۲۰۱۳) له یەكەمین فینستیقالى كەفالى بو شيعر و چيروك له هەولێر خەلاتى یەكەمى شيعرى بەدەست هینا.
- چەندین خەلاتى ریزلینانی وەرگرتوو و بەشداری له چەندین فینستیقالى و کۆرى ئەدەبیدا کردووه.

○ بەرھەمە چاپكراۋەكانى:

▪ باييزى عومرى من.

▪ نە تۇ ماپەۋە ... نە باران.

پەرشەۋنەۋەسى يېتەنگى

□ ئەۋە زەمىنە لەژىر پېما ئەلەرزى؟

□ يان لەرىنەۋەى ئاۋىنە شكاۋەكانى رۇحى منن

□ كاتى بەرىەك ئەكەون..

□ ئەشى تكانى دوا دلۇپى مەركانەكانى ئەۋىنىك بېت..

□ ياخود بلاۋبوۋنەۋەى خەبەرى لەناكاۋى گىرانى مانگىك بېت

□ ئەۋدەمەى

□ شەۋ بەلىزمە بەسەر سەحەرى ئەۋىنىكا دائەكات و

مروھتی خۆریك ھیوری ناكاتەوہ

تاریکی ویئەى نەمامیك ئالاوھتە چەرچەفەكەم و

پرشنگى ھەلاتى رۆشنى ناكاتەوہ..

ئەو نابینى

لە دادگای چ زولمەتیكا مەحكومە

رۆژەكەى!

باكى نییە

لەئاسمانى چ حیرەتیكا

بالشكاو كەوتۆتە پەلەقازەى كەوتنى

كۆترەكەى..

مروھتى نابەخشیته وتن و

بۆ دواجار ناچیتەوہ بەر ویستگەکانى خوشبوونى

بۆ سەفەرى كافرۆشەكەى..

□ ئەو زەمىن نىيە لەژىر پىما ئەلەرزى..

□ رەنگى نىيەتى سەفەرئىكى بى وادە بى و

□ پىچانەوھى وردە گەلاكانى دوا پايىزى

□ لە جاننا بەتالەكەى..

□ ئەشى پەرشبوونەوھى رووناكى

□ تاريكئىيەكى رەھابى

□ لە جەننەتى تەنھايىا..

□ ياخود بەگۆتا بوونى رىگەيەك بى

□ كە واديار بوو سەرەتايە

□ لەوانەيە دركاندى رازى بەباران نەبوونى ھەورى بىت

□ ئاسمان تەم بىت..

□ ياخود جىھىشتنى مەعبەدەكانى عىشقى بى

□ لە ترۆپكى پىرۆزىيا

□ ئەو دەمەى..

□ جۆگەلەى گومانىكى قاوہىى

□ دەرژىتە نىۋ دەرپا روونەكانى يەقین

□ ئارامىم ئۆقرەى لى ئەبىرى و

□ تەزووى گوناھىك

□ رۆحم شەقار دەكات و

□ لافاوى ھەلچوونى

□ سەرەولىژ

□ قسە دىنىتە وتن و

□ دەنگى بىدەنگىيەك خامۆشى بەخەبەر دىنىت..

□ ئەوۋە زەمىن نىيە لەژىر پىما ئەلەرزى

□ پىئەچى خۆم بىم و

□ بى جاننا بەرەو ھەوار بىرۆمەوہ ..

□ لهوانه شه دهنګى روښتنى راوچيپه ك بېت

□ ئه و وهخته ى له راوى كوټره كان ئه بېته وه .

□ ئوه .. ئه شى دهنګى پى ته نيایى بېت

□ وهختى به ئه سپايى دهرگاي يه كتاكى په نجره كه م

□ ئه كاته وه ..

□ لهوانه شه هيچيان نه بېت!

□ ته نها ئه وه نديه

□ خاليه سينه م

□ سه رم گيژنه خوا ..

كۆلاره ئه وينيكس تر هه ئاده م بى نى

چ خوشه بهتەنيا
بهسەر شهقامه خۆلگرتوو مهكانى شارا
پياسه كردن و
نم نم بېر كردنهوه له تو

به ئاوى حەيات سويند ناخۆم
به تينو يتيم،
له دوورى تو..

بوونىكى سهرايشيو اوم ههيه
پيوستم به هەر شتىكه ئارامم بكاتهوه
بۆ نموونه
بوونى تو..

نه هوکارىکم ههيه بۆ ژيانکردن
نه بيانویك شك ئەبەم بۆ مردن،

بى تو

پايىز به سهر ما دائه كات و

چه تر بو به هار هه لناكه م

بى تو..

له شه قامى ئاوه دانى ئه پهر هوه و

دئمه وه ناو خوم،

خوم بى تو..

بروا به ميهره بانى سروشت دئيم

كاتى چاوم له چوار چيوه ئه گريت و

بيناييم راده ژهنيت..

چ ونبوونىكى جوانه بى تو..

مۆمى چاوهروانييهكى دوور دائهگير سينم

بهختهوهر يم ههلهوهرى،

تاقهت نابهخشمه هيچ!

ئاخر من، هيچم ناچيتهوه سهر خوم

بى تو..

دهست بهدلى ئيوار هدا دينم و

شهقام ههنگاور ئيز نهكهم

دهمى كز ئهبى روژو

دائهگير سين چاوهكانى تاريكى

بى تو..

ديسان شهوهو

روژ چيروككى نويى پى نيه

بۆ ژیرکردنهوهی منالی
وختی به دەم جهنگی گهوره بوونهوه ئەگری و
سیپده ئاههنگی ئاشتبوونهوهی بۆ ناگیریت
بی تو..

بهژیر پیی کاژیرمهكانهوه ئەبم و
به دموراد له چاوهروانییا
جی ئەمئیم،
پیرئهبی پیکهین و
له خۆرا زیاد ئەکهن ژماره‌ی سأله‌کانی ته‌مه‌نم
بی تو..

له ئاوینه‌کان تووره ئەبم و
وینه‌کانم په‌ر په‌ر ئەکه‌م
شه‌قامه‌کانی خه‌یال ئەپه‌چمه‌وه‌و

بیانووہکانی مانہوہم ئہسرمہوہ

بی تو..

لہ پرسیار بی وہ لامترو

لہ گومان بہدترو

لہ ترس گہمژہترہ

باران بی تو..

لہ پہنجہکانی بیتھوئن

تورہترو

لہ دلّی شوپان عاشقترو

لہ سہمای ئیوارہی ئاوازیکی باخ

نیانترم،

بی تو..

مهوداكان فرهٔبن و
قهره بالغ ئهٔبٔت تهٔنٔبٔم
بٔى تو..

ئهٔكشٔى شهٔوو
له وشكانٔبٔا نوقم ئهٔبٔت
ولآت بٔى تو..

مردن دهٔگات و
تو ناگهٔبٔت..
له ههٔواى ئهٔم ژووره دلتهٔنگه
دٔمهٔدهٔرى و
دهٔئٔم، چش لهٔمردن
بٔى تو..

له ژووری بی دەرگای نیشتیمان

هه‌ل‌دیم و

په‌ژینیک به‌دهوری ته‌نیا‌یما

دروست ده‌که‌م،

که ده‌زانی روژگاری ئەم نیشتیمانه

چ تاریک و ته‌نگه

بی تو..

جاده‌کان تاقه‌تیا‌ن لیم ئەچی و

گوله‌کان له نیو ده‌ستما هه‌ل‌ئه‌وه‌رین

بروام به‌سپیده‌یه‌کیت‌ر نییه‌و

کۆلاره‌ی ئەوینیکی تر هه‌ل‌ناده‌م

بی تو..

له نەفرەتی بارائیکا هاتیت
هەرچی دەنگی پیکەنین و
رەنگی ئارامی و
گەشی ئاوەدانیمە
بۆ خۆت برد و

له کوچەتاریکەکانی بێدەنگیتا
نەفیت کردم،
ئێستە
له قەراغی خلیسکینەری ئەم تەنیاپیدا
کزکز ئەچمەو،
بێ تو..

٤٧ رۆژ بێدەنگی و
٥٣ رۆژ جەنگ و

۲۱ كەمىن رۆژى مانىڭ

باران..

ھەر بېدەنگ و ھەر باران و ھەر جەنگ

تەنيا دەچىتەو ھى تو..

بەدەستىك تەنيايى دەنوسمەو ە و

بەچاويك لە دووت دەگەر یم

يەك ھەنگا و

پېنج پەنجەي پى و

يەك تاك پىلاو

ھەموو ئەمانە و زياتریش

ناقس دەچنەو ە

بى تو..

لە قسە بىزارم

گویم دیشی،
تهنیاييم تىك ده ئاليت و
خاو نابيتتهو پىرچى خوشبهختيم
بى تو..

تو ليرهيت
كاتى ئهوه هاتووه من بىرؤم،
تو بهخوت و
دلئىكى شاد و
دهستئىكى پىر و
ههنگاوى دريژتهوه
ئاسمانى غرورت بلندتر ئه بى،
من
به دلئىكى تهنگ و

دەستىكى بەتال و
ئاسمانىك ھەر ھىسەوہ
دەمارەكانم خويىنى مردنيان تيا ئەخرۆشى
بى تۆ..

من رۆيشتووم،
بىخەمبە..
دەچمە مەملەكەتى بالداران و
سەفەرى نەگەر انەوہ دەست پىئەكەم
بى تۆ..

جەنگى رەنگەكان ئەكەم و
لەسەر پەرى گولى سىپى
ھەموويان كۆئەكەمەوہ
بى تۆ..

له دنيا خۆم بېخه بهر دهكهم و

دهنووم

تهنيايييم خهو دهبياتهوه

بي تو..

كوتايي

ئارام سالج



پروفایل

- لە شارى كۆپە لە داىك بوو.
- كۆلىژى ياساى لە زانكۆى كۆپە تەواو كردوو.
- لە دواى راپەرپىنى بەهارى (۱۹۹۱) ەو بەكارى رۆژنامەنووسىيەو خەرىكە.
- جىگىرى سەرنووسەرى رۆژنامەى (ھاموون) و سەرنووسەرى گۆڤارى (ھاوچەرخ) بوو.
- ماوەى دە سال (۱۹۹۳ – ۲۰۰۳) بەرنامەيەكى ئەدەبى و ھونەرى بە ناوى (گولزارى ئەدەب و ھونەر) لە تەلەفزيۇنى گەلى كوردستان ئامادەو پيشكەش كردوو.
- بەرھەمە چاپكراوكانى:

▪ **موژدەى مەرگى گەرەلاوژە . شيعر . ۱۹۹۱ .**

▪ **نەينىيەكانى ژىر لىوى حەقىقەت . شيعر . ۲۰۰۵ .**

▪ **پەرۆزەى ۱۰۰ دىدارى بلاونەكراو . ۲۰۱۳ .**

▪ **ئەوين ژەن . شيعر . ۲۰۱۳ .**

قه‌دەر

له‌هیکرا دهرده که ویت و

ده‌سپ‌ئیتته وه به‌پرتاوی

چ قه‌ده‌ریکی غه‌مگینه

که‌تۆله‌ده‌ریای ویسائلم

هه‌میشه نه‌خشی سه‌رئاوی

□

□

□

دالەنگىن

□ لەبن بارى خەمى دابران

□ واخەرىكە ئاوزىنگ دەدەم

□ لەم چۆلەوانى غوربەتە

□ كوا دەسبارى سۆزىك ھەيە

□ بۆ ئەم رۆحە دالەنگىوہم

فرياد رەس

□ لەم بەستە ئەكى ژينەدا

□ کوافریاد رەس

□ مەگەر لیۆهلهرزەدی رۆحمان

□ بدهینه بەر هه تاوی ماچ

باخ دەمەسی سەپس بۆتەووە لە با

/

لە پێشانگانگانی جوانی

باخ بە زمانی گۆل ئەدوویت و

مانگیش بە زمانی خەرمانە

۲

گۆل

جی ماچی جوانیه

بهسه ر کوئمی باخا

۳

بولبول

تیگستی نهغمه ی خوی

لهسینه ی باخ تو مار دهکا

۴

گول بو اتترین

زه رده خه نه ی لیوی باخه

۵

بههار سیدری

خوشخوانیه‌که‌ی

له چریکه‌ی ره‌نگاوره‌نگی گول ئه‌نویئ

٦

په‌پوله چه‌نده شهر منه !

که باخ خو‌ی رووت ده‌کاته‌وه

پشتی تیده‌کا و جییدی‌لی

7

هیرۆ

قه‌ت عه‌تر له خو‌ی نادا

به گویرهی قسه‌کانی باخ

پیده‌چی به بۆن که وتبی

8

که نیسان ده‌تته میوانی

باخ ده‌دا له گهردنی و

به گول چاوانی ده‌پیزی

9

شهر بعتس باخ ری‌داوه

به به‌رچاوی به‌هاره‌وه

پهپوله لیوی گول بمژی

10

ههردهم شنه

بۆنی گهردنی باخ دهکا و

باخ دهنگ ناکا

به پیچهوانهی رهشهبا!

11

بانم

۹۱

دهمی سپی بوته وه له با

که به لایا تیپه ر دهبی

شانی بو هه لده ته کی نی و

هیچ شتیکی به قسه ناکا

12

گول سهر نوش بوو

ناو ناوه به لادا دههات

- ئه مه شاهیدی شه ما ل بوو

که له باخا پیاسه ی ده کرد

13

به هار دهستی

به ر سینهی کهوت

باخ له شهرمان

گولآلهی رووی سوور هه لگهرا !

14

ناز ناز

هه ر سه ر له نیواران

به سه ر لارانی باخچه دا

خه وه کوتکه دهیباته وه

سپیدانیش

له گه ل چرپه ی پرشنگی خور

چاوهكانى دهكاتهوه

ئهوه خۆت بووى

□

□

□

بافى دلت نازاو كردم

عه جهب !

ئىستاكه دهمبووئىرى و

ئاوى گولانم نادیرى !!

لهو فهسلئى بئ وهفاییهتا

هیرۆئى سیمام

گه‌شیه‌تی خوئی له‌ده‌ست داوه

گوله‌ نازنازی عاتیفه‌م

چاوانی کز

وه‌نه‌وشه‌ی رۆحه‌م ژاکاوه

هه‌ی بی‌ مروه‌ت

بۆچ‌گه‌لای عومرت زه‌رد‌کردم

ئه‌ی خوێت نه‌بووی

باخی دلت نازاو‌کردم؟!

سه‌فه‌ر

هه‌ردوو‌کمان به‌یه‌که‌وه‌ بووین

له‌سه‌فه‌ری جوانه‌ مه‌رگی

□ ئەو لە دەريای ئاگر خنكا

من لە دۆزهخى فرميسكا

□

بەربەرۆچک

□ دئەم

□ لە ژين تەزىو ترە

□ ديمە بەربەرۆچكى عەشقت

□

ناكاو

□ لە دۆريخەى هيچ خەونىكدا

□ شەلەگە هەئناپریتەوہ

□□مه گەر شىت بىم

□□كه هەر به ته ماى خاكاوم

□□

□□

ژەهرى ئاگر

□□به نەرمایى پۆحمە وەى دا

□□پېرى پىرى كر دم له ژەهر

□□چ كوئە وهى بابېك بوو ئاگر !

□□چۆران

□□له زامى دەرويشان زەرگ

□□له دئى منىش

□□تۆ دە چۆرىي

□

□

نەفتيان

□ چىبىكەم لەدەست

□ ئەودلەي خۆم

□ گەرم گەرم

□ ھەمىشە وەك

□ دەمى بوركان

□ چىبىكەم لەدەست

□ ئەودلەي تۆ

□ سارد وەك سەھۆل

□ چووتە نيو

□ سۈرى خەفتيان

□

گەر سېقىس بە يايىز نەبىس

□ باخ سەربەخۇ

چۈن خۇي بۇ روت دەكاتەوہ؟!

□ ***

□

بە روت و قوونى خەونوہ

□ لەسەر تەزگە سەرمای زستان

□ تومەز زۆر كفته دارستان

□

□

چے بالابیک

□ شہنگہ وھکو بالای ھور

□ کاتی کراسی ئاودامانی

تھنکی باران دھکاتھ بهر ؟!

□ ***

□

تانهاتھ

□ نیو تافگھوہ

توورتي مه مكي ئاو دهرنه كهوت

ئايه ته كانس جوانس ئاو

به هه ئه ئيك مه دهنه وه

با تا فگه ته فسيريان بكا

له بيليله س بير هوهر يم

جاروباري

كه تارمايي گروگانئ به دي ده كه م

وا

هه ست

ده كه م

کۆتایی

منالیمه!

قوبادسی جهلیزاده



پروفایل

- له کۆیه له (۱۹۵۳/۱۰/۱۰) له دایک بوه.
- خویندنی سه مه تایی و دوا ناوهندی له کۆیه تهواو کردوه.
- له سالی (۱۹۷۶-۱۹۷۷) کۆلیژی یاسای زانکۆی به غدای تهواو کردوه.

- ماوهى ۱۶ ساليك دادوهر بووه له دادگا ههمهجوړهكانى ،
سليمانى.
- نهم كوومه له شيعرانه ي چاپ كردوه :
 - قهله ميكي رنين سپى.
 - ته متومان .
 - سينداره كانى به ههشت .
 - ههميشه روو له خودا ههميشه مهست .
 - شه هيد به تهنيا پياسه دهكات .
 - قان ئيروتيك .
 - خوړ له ناو پهر داخنيكى شكودا .
 - ستياى به فر پره له ريشو له
 - باخچه كانى مه لك تاوس .

گوييه

من

و

تو

دوو سهگ بووينايه،

له گونديکدا،

له باخچهيه کي نأزه لاند،

له ناو رانه ميريکدا،

پيکوه ده ژي اين.

بهر هه لاش بوينايه،

مالمان ده برده،

نزیک،

قه ساخانه يه ک.

به جووته،

به شوین نیسکه گۆشتا،
وئیل.

بهدهم خرکه بهردی،
مندالّه ورتکان،
بهیهکهوه،
دهمان قروسکان.
زستان،
بهیهکهوه،
تهری دهکردین.
قهشمهریمان،
به هاوین دهکرد،
زمانمان لئ دهردهینا.

کهی حزمان کردایه،
دهوهرین.
بۆنی بهکتریمان دهکرد.
لاقیکمان بهرز دهکردهوو
به دارتیلکدا،

به قه‌دی در مختی‌کدا،
هله‌آده‌میزین.

گهر
من،
سه‌گیکی گۆل و
تۆ،
سه‌گیکی دیل
بووینایه؛
ده‌میک بوو،
له‌که‌لاوه‌یه‌کدا،
جووتیبووین.

تۆ،
له‌کۆلینتیکی تاریکدا،
تره‌کی بوویت.

ببویین ،
به دایه و بابهی،
گوجیله گه‌ئیکی،

سپی
و
رهش
و
بۆر
و
قاوهیی.

ئۆف یار...
پروانه،
مرۆف بوون،
چ دهر دیکمان دمداتی !

پروستات

تو...

نہلقہیہک

و

ملوانکھیہک

و

موسٹیلھیہک،

دہکریت.

من...

چاویلکھیہک

و

گوجانیکی

و

پشتینیکی فقہرات.

تو...
ژیر کراسیک
و
دهر پییهک
و
مه مکبه ندیک.

من...
حه بی شه کره
و
حه بی جگهر
و
حه بی پرو سئات.

تو...
بەيانيان،
بە شير،
خۆت دەشۆي.
نيوهرۆيان،
بە ليمۆ
ئيواران،
بە كەوسەر.

من...
بەيانيان،
قۆلئىكم سېر دەبى.
نيوهرۆيان،
دەستئىكم
و ئيواران،
لاقتىك.

سائیک،
تو،
ستیائیکی رهش دهبهستیت.
سائی مۆر،
سائی
پهمهیی.

من...
دهمیک،
دانیکم کلۆر دهبی
دهمیک،
دانیکم دهلهقی
و
دهمیک،
دانیکم دهکیشم.

من ...

کزیک،
در هختیکی که سیر هم.
وهرزیک،
گه لایه کی زهر د.
وهختیک،
خهزان.

تو...
تاو یک
به سیله.
سه در ده می،
تری،
گافی،
گوزه ی شهر اب.
تو،
سه له سپیده
و
زهرده پهر
و

باخچه ،
دهدهی .

من...
دهچمه مالی؛
کفن فروش
و
گور ههنگه
و
کئیل نووس .

غمر بیت دہ کم ہو کر ای

مؤمہکان خاموش
میڑی شہوانہم سہر نخون
گلاسہکان پیر لہ خون
گار سؤنہکان ،
شہرابی رژاو خر دہکہنہوہ.

بہتہنیا دہخؤمہوہ
بہرامبہر بالکؤنی شوققہیہک.
ژنیک لہ ویندہر جگارہ دہخوات.
قونچکی تہرو سوور،
فری دہداتہ سہر جادہ
سؤتہک دہنیشیتہ سہر سینگیی.

لہویندہر،

جله‌کانی هه‌لده‌خات.
له‌سه رستی برژانگه‌کانی من.

مێرده‌که‌ی ،
به‌له‌دی ،
خال به‌خالی جه‌سته‌یه‌تی.
به‌لام وه‌ک من ،
ره‌نگی ستیان و
ئه‌ته‌گ و
ده‌رپێکانی نازانیت.

شه‌وان له‌ بالکۆنه‌که‌دا،
گۆی مه‌مک و توتنی جگهره‌که‌ی
به‌یه‌که‌وه‌ داده‌گیرسین.

په‌نجهره‌که‌ ده‌که‌مه‌وه‌..
جلکه‌ چلکانه‌کانی، هه‌لده‌داته
ژووره‌که‌م.
ناو له‌پم پر ده‌کات له‌ گۆپکی جگهره‌.

ژوور مکھم تژی دہبیت له وەنەوشە
و رووژان.

بە تەنیام...
هاوریکەم ، سەفەری کردووہ
نیوہ پیکەکەہی
قاپیک،
لیمۆی لەت و پەت،
هەتیو

بەتەنیا مەست دەبم..
ئەو ژنە بەرووتی ،
دەرژیتە پیکەکانمەوہ.
ئەو ژنە
لەناو ستیانیکی رەشدا
پارچە ھەلا ھەلا بوەکانی دلم
کۆ دەکاتەوہ.

داو هکه پسا
دهنکه ته سبیحه کان ،

پ

ه

ر

ت

میژ سه رنخوون
پیک پر له خوون
گارسۆن وردوو خاش

مرد

موکری ،

دایکم دهپټه بهمهشت

دایکم نوټز دهکات ...

تا ،

ترومبیلی کورهکانی وهرنهگهرین .

تا ئیفلیج نهبن .

تا جهرگی نهسوتی .

دایکم به روژو دهبیت ..

دوعا دهکات ، زاواکانی

واز له مهیخانه بهینن

روو بکهنه مالی خودا .

دایکم دهچی بو چه ج ..

بهرد دهگریته شهیتان
بهرده رهش ماچ دهکات .
تا ،
کچهکانی
بهدهخت نهبن .

دایکم زه کات دهبهخشیت ..
به دزیهوه
دهستی خهک دهگری .
بهلکو شیرپهنجه ،
دهست له مهمکی،
بووکه نازدارهکانی ههنگری .

دایکم دهچیته سهر مهزار ..
پهرووی کهسک ،
لهنیو چاوانی کیلهکان گری دهکات .
تا ،
خوشکهزاکانی نهزوک نهبن .
برازاکانی کورپان بییت .

دایکم له شهوی " لیلۃ القدر " دا ،

ناخهوی .

تاگو مشنتیک، له نووری خودای

بهرکهوی .

تا بهو نووره ،

"بودا" ناشت کاتهوه ،

لهگئل

"موحهمد" .

موحهمد دستکاتهوه

ملی " موسا " .

بهو نووره ،

کئیساکان ،

پاک کاتهوه،

له خوینی " عیسا " .

دایکم بهدم تهسیجاتهوه ،

لهسهر بهر ماله خور يه كه ي ،
خهوى لى ده كه وى .

دايكم پيغه مبهري ،
له هه موو كور هكانى خوى ،
خوشتر ده وى .

ئهوه من نيم ،
ئهوه دايكمه ..
گهر بوى بلوى ،
ناوى هه موو كور يه كه دهنى ،
موحه مه د
ناوى هه موو كچيىك ،
فاتيمه !

يه كه يه كه ، كور هكانى دايكم ،
مردن .
زاواكانى ، پيكيان پر كردن له كو فر .
كرمى شير په نجه ،

له مهمكى بووكهكانى دا .
برازاكانى وهجاغ كوئر .

خوشكهز اكانى نهزوك .
كچهكانى بهدبهخت .
پيغهمبهرهكانى خوئيرئير !

دايكم ،
هموو سبحهينهيهك ،
به پيلاوهوه ،
به دستهسرئيك فرميسكهوه ،
دهچيئه بههشت .
تهنيا خوى خوى و
بهس .
فريشتهكان پينان گوتوه ؛
كەس لهگهئ خوتا نههيني
نه كور
نه كچ

نه نهوه .

کهس

کهس !

ژنيک له و پهرې دنيا

ژنيک ،

خوشي ده وټيم.

ژنيک ،

به ژن دريژ تر له به ژني فيراق و

کورت تر له بالاي زه رده خه نه.

ژنيک،

چاو ره شتر له شکست و

قژ خاو تر له رووبار.

ژنیك ،
چاوه ریئی من ده کات .

منیك ،
ده چمه وه سه ر ره چه له کی په پووله
که چی ده بی
به تفاقى شه ره وه ریکه وم .

ژنیك ،
خۆشى ده ویم .

ژنیك ،
ده م ؛ گه رمتر له ناگردانی گول و
ده نگ ؛

به جۆشتر له موسیقای ناگر .

ژنیك ،
قۆل لووستر له ئومیدو

په نجه ناسکتر له خه ون .

ژنیک ،

چاوه ریی من ده کات .

منیک ،

له ناوله پی بیابان تینوو تر

.که چی ده بی ،

به ریژنه یه ک بارانه وه بچم .

ژنیک ،

چاوه رییم ده کات .

مه مک ؛

گه وره تر له سیوی ئاده م و

بچووک تر له چنگی له زه ت .

ژنیک ،

هه ناسه بۆن خوشتتر له سه فه ر و
پيکه نين ئالتر له گريانی هه نار .

ژنيک ،

چاوه ريی من ده کات .

منيک ،

سه ر به بنه ماله ی شمشير

که چی ده بی

به ده سکه گوله وه بچم .

ژنيک ،

به ده ریايه ک ، عيشقه وه چاوه ريی .

منيش به ديار ،

سه ره و ژير بوونی زه مينه وه

ئينتزار .

کوتایي

ھاۋزىن طىبۇھ



پروفايل

د. ھاۋزىن طىبۇھ عىسا كىرىم) لە (۱- ۵- ۱۹۷۹) لە گوندى ھەرمۇتەى سەر بە قەزای كۆپە لە دایكبوو، سالانىكە بەكارى تويژىنەوہى ئەدەبىيەوہ خەرىكە و تا ئىستا بە دەیان لىكۆلینەوہى ئەدەبى و فىكرى لە رۆژنامە و

گۇفارهكان بلاوكر دۆتەوۋە. سالى (۲۰۰۴) پروانامەى بەكالۆرىۋسى لە زمان و ئەدەبى كوردى بە دەست هېناوۋە. سالى (۲۰۰۸) پروانامەى ماستەرو سالى (۲۰۱۲) دكتوراى لە ئەدەبى كوردى بە دەست هېناوۋە. لە سالى (۲۰۱۰) خەلاتى يەكەمى لىكۆلېنەوۋەى ئەدەبى لە فېستىفالى گەلاوېژ بە دەست هېناوۋە، لە سالى (۲۰۱۲) لە سەرئاستى ھەرىمى كوردستان لە بارەى لىكۆلېنەوۋەى ئەدەبى خەلاتى لاوى سالى بە دەست هېناوۋە.

ئەندامى (يەكېتى نووسەرانى كورد) و (سەندىكاي رۇژنامە نووسانى كوردستان) و (بنكەى روناكېرى گەلاوېژ) و ئەندامى (يەكېتى نووسەران و رۇژنامە نووسانى كلدان) ە، ئەندامى دەستەى نووسەرانى رۇژنامەى (ھەنگاوى نوئ) بوو، ئىستا ئەندامى دەستەى نووسەرانى (گۇفارى كەكۆن) ە، مامۇستايە لە زانكۆى كۆيە.

كتىبە چاپكراوكانى ئەمانەن:

۱- لە پاييزەوۋە بۇ بەھار، شىعر. ۲۰۰۷

۲- وئىنەى ھونەرى لە شىعرەكانى شىركۆ بىكەسدا، توئىژىنەوۋەى ئەدەبى.

۲۰۰۹

۳- خوشكە نەسىمۆ، كۆمەلئى حىكايەتى سريانى، وەرگىران. ۲۰۱۲

۴- مۇسقىاى نامۆيى، شىعر. ۲۰۱۳

۵- رەھبەندى دەروونى لە شىعرەكانى لەتيف ھەلمەتدا، توپىزىنەۋەدى ئەدەبى

۲۰۱۳.

۶- خۇرى دەق و ئاۋىزەى رەخنە، رەخنەى ئەدەبى. ۲۰۱۳.

۷- مېژوۋى ھەرمۇتە. ۲۰۱۳.

پەپكىن ھەناسە شىعر

سەرخۆشېك بەخىلى ھەنگاۋى دەنا،

نىگى لايىك بەگاگۆلكى

بەرەو تەنوورەى كچى رېى دەکرد.

چۆلەكەيەك لەنيو سىنگما دەفرى،

تانەگاتە درەختى گۆرستان نانېشېتەۋە.

بەفرى فىراقت

چۆر چۆر

به سويبانی

ته نيايمدا داده چۆرى.

ئاوى شه هوهتت دايگير ساندووم،

ئاى كه سهيره!! ئاو ئاگر بکاته وه.

هر پينج په نجهى به ئاراستهى يهك

له سهه مشتووى دهسته ناسكه كهى نوقان دبوو،

نينۆكه سووره كانى وهك خونچهى گول

به يه كه وه لكاند بوو.

ساله كان ته مه نيان دروينه كردم و

رايان پيچام بۆره وسهى گۆرستان.

له رۆزى عاشقاندا

له جيئي باران پهړه ګوټي سوور دهباري!
دوعاده کهم دهټيم خوايه،
پهړه ګوټيکي سووري جوان
به بهر په نجه رهي قهيره کچي بيته خواري.
خه نجهر فيشه کيکي بيده نګه
قهواني کالانه که يه تي،
بارووتيشي دهست و بازووي پياويکي ژن کوژه.

سهري ساله و
به ديار په رداغه ناګريک و
قاپيک مه زه ي پشکووه دانيش تووم و
شيوهن له نيو لوجي گريانيکي منداليمدا ده کهم.

نهم دره خته کوټريکه
ګه لاکاني بو ته ريوون،
باشووکهي پاييز ليی داوه وه و

په پرده مووچه کانی هه لوهریوون.

هه لاقخانه وهرزی پاییزه،
ئیمه درهخت و مهقهست ره شهباو
قزمان گه لای وهریو.

ودره گیانه لهسه ره هه ناسه ی سووتاوم
نویژه بارانه یهك بکه،
ئهوه چند سائه،
هه وره تریشقه ی
هه نسکی گریانم بی بارانه.

هه ناریکی قه ئشیوی ددان سوور
دهمی پرربوو لهئاو،

بۆدوو ليمۆي كيزؤلئيهك،
كه نووشتابوووه له بهردهمى و
كيسكى دهدا بن دار هه نار.

پهنگى نهقوله شيعر

مانگ روومهتى شهويكى ئەسمه ره.

فرميسك خوينى سپى زامى دهروونه،

تهمه نهم چگه ريهك بوو،
بهدهم مژى نازارهوه وا بهسه رچوو.

پەنجەگانى شەنى با چەندجوانن،
كاتى تەزبىجات بەھىشووہ قەزوانىك دەكەن.

ئاگر باشتىن ميوہى زستانہ.

لەنيو شەپۆلى چىنوکی خەمدا
ھاوارى چۆلەكەى ئازار.

شکست

بۆبەسەربردنى كاتى خۆش
لە گەئەم دەدواى
منى سادە نەمدەزانى كەتۆ ئاواى،
قزى خۆزگە و حەزەكانمت دەرنىهوه

لهنا گری په رچه متدا
تال تال رۆحمت ده چنیه وه،
که رۆیشتی کوست که وتوو بووم
وهک هه تیوی بی داك و باب
ته مهنی جوانیت سوتاندم
شیلهی گه نجیمت دابه باد،
ماران گازم له گشت عه شقی
نزیك نابمه وه له ژوان
دهرگای دلّم داخستوو
گوی هه لده خه م له ترپه ی ژان،
توئاوینه ی دلّم شکاند
په رت و په خشان بو هه زار له ت
رۆحمت به گری چاو سووتاند
دلّم خسته نیو قه فی په ت،
ئه ی بی وه فا
چه ندان شه و بیدارت کردم
هیند راوه ستام له سه ر پیتا
ههروهك و دار وشکت کردم،

ئەو زەبرەى تۆ لەدئمتدا
وابەسەر يەك تىكت شكاندم
نازانم چۆن ئىستا ماوم
چۆن وەزگم نەداو نەمردم،
بىرۆ ئىتر جارىكى تر
پەپوولەى رۆحم نايتە زيارەتى چاوت،
لەهاردى دل كوژاندمەو
يادگارى و ويئەو ناوت.

دەست رېژە.....م.../... نى...

ئىوارەيە
چىرئو چىرئوى چۆلەكەكان
دەست رېژە ماچى ژنانە،
بەسەر كوئمەى
دوا تىشكى سوورى زەردەپەر.

ماچە شىعر^(۱)

كاتى كىلى بىكەس شكا،
كاتى پەيكەرى خۇشەويستى ئاگردرا،
لەجىي پەيكەر
دوو درەختى ئەرخەوانى جوان
وەك لاۋلاۋە تىكئالان و
بەرى ماچە شىعريان گرت

لەجىي دوو كىلە قەبرەكەش
دوو رۇمانە شىعرى جوان جوان

(۱) بەر پەرج دانەۋەيەك بۇئەۋانەى كىلى گۆرى شىركۆبىكەسىيان شكاندو پەيكەرى خۇشەويستيان سووتاند.

به قەد بەژنی شیركۆببەس

بالایان کرد.

عودیکی شکر

کر

(۲)

عودیکی شكاو بەدیواری كەلاویدیەك هەئاسرابوو،
لەناویا هیلانیە چۆلەكەیهك و لەشوین ژییە پساوەكانیش
چریوەچریویکی دل رفین.

(۱) پیشکشہ بہ ہاورپی نازیزم ہونہرمہند (د. ہیمن عہدولحہمید) ی عودژہن

کوتایی

موسین ناوارہ



پروفایل

○ (۱۹۵۱) له ههولیر له دایک بووه.

- (١٩٦٩) يه كه م شيعرى به ناوى (سروودى پيشمه رگه) له ئيزگه ي دهنگى كوردستانى عيراق خوڤندۆته وه كه ئه و كات (پ. م) بووه.
- (١٩٧٢) بووه به ئه ندامى يه كىتتى نووسه رانى كورد.
- (١٩٧٤) بووه به ئه ندامى دهسته ي به رپوه بردنى يه كىتتى نووسه رانى كورد/ لقى هه وليپر.
- (١٩٩٩) وه ئه ندامى كاراى سه ندىكاى رۆژنامه نووسانى كوردستانه.
- (١٩٩٢ -) (١٩٩٦) جىگرى سه رۆكى بووه له يه كىتتى نووسه رانى كورد/ لقى هه وليپر.
- (١٩٩٦ - ٢٠٠٤) راويژكار بووه له وه زارته ي رۆشنبرى هه رىمى كوردستان.
- (٢٠٠٦ - ٢٠١٠) لىپرسراوى بنكه ي ئه ده بى و رووناكبرى گه لاويژ بووه له هه وليپر.
- له ئه يلولى (٢٠١٠) جارىكى تر هه لبري دراوه و بووه به جىگرى سه رۆكى يه كىتتى نووسه رانى كورد/ لقى هه وليپر.

○ لە بەرھەممە بىلا و كراوھەكانى جگە لەوھى لە گوڤار و رۇژنامەكاندا
بىلا و كراوھەتەوھ:

- شەوارە - شىعر ۱۹۷۸.
- چۆرپوگە - شىعر ۱۹۸۳.
- دەچنە رېئوسان - شىعر ۱۹۸۴.
- گولە ياقوتىيەكان - شىعر ۲۰۰۰.
- گولناز - شىعر ۲۰۰۳).
- لەزىر ساباتى شىعردا - تۇزىنەوھى ئەدەبى ۲۰۰۶.
- لە كىشورى جوانەكاندا - شىعر ۲۰۰۸.
- نازى تاوس و ئاورىنگى قولىنگ - شىعر ۲۰۰۸ (لە باخەلى ياخدا -
شىعر ۲۰۱۰).
- سېوتىك بۇ ھەلەدان... دەستىك بۇ گرتنەوھ - شىعر ۲۰۱۲.
- خەلات - شىعر بۇ مىندالان ۲۰۱۱.

جوانى هات ... تاريكى به پيژاوى ئۆي رانه گە بىشت

(۱)

دەرگەم لە خوشەويستی كردهوه

هاته ژوورهكەم

گەسكى دايه دەست جوانى

جوانى رِق و كينهى گەسك داو رايمايى

گوڵهكانى باخچهكهشمان بهم كارەيان زانى

ورد ورد .. تاك تاك

هاتنه ژوور و خۆيان تەكاند

نەك هەر ژوورهكەم .. هەموو مائەكەمیان

به عهتر و گولآو پرژاند

(۲)

توی بهرداش .. ئەو بهرداش
له نیواندا منیش ئاردی ورد
دهمگرنه وه دهمكنه ههویر
ئهوسا نان.. کولیچه .. کولییره .. لهواشه
ئهی خویهکه لهو کاوئه ئاشه

(۳)

له بازاردا کرام .. فرۆشرام .. قاوه بووم
له تاوهدا برژام .. قاوه بووم
له هاوندا کوترام .. قاوه بووم
له هیلگه درام .. قاوه بووم
له جهزوهدا کولام .. قاوه بووم
له فینجانان کرام .. قاوه بووم
له هۆبه و رهشمالان .. له دیوان و مالان

بۇ ماخۇ و ميوانان .. گيپردرام .. فر كرام .. قاوه بووم
بهلام لهو روژدهوى له ناو فينجانى بووم
زوحاك خستميه سهر ليوانى
خوم ههئداو .. خوم پزانند.. كاوه بووم !!

(٤)

نه داربر دهنانى چهند جار
بيورى وهشاندهوه
نه دارتاش دهنانى
چهند بزمارى له جهستهى داردا جيگير كردوه
ههر هه موو برينى تهريان بۇ دارستان جيھيشتووه

(٥)

ئهو قهره ويتهيهى
له نيوان سينگى من و تودا بۇ چهند ساتى
بهند كراويكى نيوانمان بوو
قەت نازاد نابى

بۆنى سىنگ و بەرۆكى تۆى گرتووه
له زۆر مۆله سەردەمەكانى ئەو سەدەيهەدا گەپراوم
شووشە بە شووشە
شووشە عەترەكانى سەر رەفەكانىم بۆن كردوو
بۆنىكى خوشتر
پەى بە ھەناسە و سىيەكانى منى نە بردوو
وەك ئەو بۆنە دەگمەنەى
لەو قەرەوئەتەيه جيا نابىتەو
ھەر دەئىي ئىستايە
لە باخەئى باخى سىنەى تۆدا گەراوتەو.

(٦)

كولمەكانت سوپرن
وا ديارە فرمىسكت بە سەردا باراندوو
يا لە دەريادا مەلەت كردوو
خۆت لەو كانىە شيرىنەى ئىمەدا نەشۆردوو
دەچمە سەر كانى و

دەگەر پېمەو دە سەر چاوانى تۆ
لەو ئاوە شیرینەى كانى و ..
فرمیسکە سویرەى تۆ سەرم سورمايە
ئاخۆ ئاوى دەريا فرمیسک بى
يا چاوى تۆ دەريايە !!؟

(۷)

ئای چەند حەز دەکەم
ئەو دەستانەم هیندە بە هیز بن
تا ئەو جاجمەى بە سەر شارەکەم دادراوە
دوو لچكى بگرم و رایوہ شینم و دایتە کینم
چ تۆز و درۆ و ریایى هەيە
چ بەچکە شەیتان و گرمى نەببىنراوى پېوہیە
هە ئېرژم
چیتز لە نیو چپورمەى دلئى خۆمدا نەینىژم

(۸)

كەى گىتى ئارامى بە خۇيەو دەبىنى
مرۇف بىبىتە مرۇف و .. بەرگى دارستان و ..
بەرگى ئەشكەوت و بەرگى وەحشەت فرىدا
ژيان بە ئاسودەيى بپوا بە رىدا
دەستە سىپەكان لە نىو دەستە رەشەكاندا
بواريان ھەبى بۇ تەوقە كردن
كۆترە سىپەكان لە ناو قەلە رەشەكاندا
بواريان ھەبى بۇ ھىللانە چىكردن
لە تەرمىنال و ويىستگەكانى شەمەندەفەرە
لە بەندەرەكانى كەشتى لە فرۇتگەكاندا
نە قايشى پشتىن بۇ كرانەو ھەبى
نە سەعات و ئەموستىلە و پىلاو بۇ داكەناندن
نە پارەى ئاسن و وردىلە تەلاكان بۇ ھەلرشتن
نە زنجىرى جەنتاكان بۇ كرانەو و ..
بە ژىر كۇنترۇلدا تىپەرانندن
كەى گومان و ترس و تۇقاندن
لە بەر يەك دەترازىن
مرۇف نەمام بروينى نەك مەين

خۆشەويىستى بە خىۋ كات نەك قىن
بىياتنەر بى نەك ويرانكەر
ولاتى خۆى بەس بى و نەبىتە داگىركەر

(۹)

لە دەرگای رۇژگارېكم دا
زەمەنىك دەرگاگەى ئى كردمەوہ
پىم گوت .. ھاتووم بۇ قەرز
يەك رۇژ لە رۇژانى مندالىم بە قەرز بدەرى
تا پىر بە پى را بكەم و
بچمەوہ باوہشە گەرمەكەى دايكم
دلم زور پىرە و ژىرم كاتەوہ
ئازارى ئەو ژىنە تەنگزە توونەم لە بىر باتەوہ

(۱۰)

له دەرگەي زەمەنى ھەرزەكارىم دا
— ھاتووم بۇ قەرز كردنى رۇژىك له رۇژەكانى ھەرزەكارى
بگەرپمەو ەگەرەكە دپرىنەكەي جارائەم
تۇپىك ھەلدەمەو ەھوشەي ئەو جوانسەرايەي
تپیدا بوو ئەمىرالى ئىماراتى بەنى دل و گيانم

(۱۱)

وہك وەفایەك بۇ شەھیدانى كۆپەي تپكۆشەر و كۆپە جوان كە له
بەرورارى (۵ / ۷ / ۱۹۶۳) بە فەرمانى جەنەرالى تاوانبار تاھا شەكرچى شەش
له پپاوانى بى تاوانى ئەم شارە له دپنگەكانى سەر شەقامى كۆپە بەسترانەو ەو
دەستپژىز كران .. منپش له سالانى ھەفتاكان ئەو چەند دپرەم نووسى بە
پپووستى دەزانم لەو بۇنەپەدا بپخوئەمەو ە

كە شەو داھات
گلۆپەكان ھەر دانەگىرسان
پرسىم ھەوال ..
وتيان دەمىكە شكاون
وتم ئپو ە بەردەقانى مندالەكان بشارنەو ە

پیان گوتم ..

ئەى نازانى كاتى پياوهكانى شارەكه مان

له ئەستونگه كانى شه قام به سترانه وه

له گه ل دەستریژی گولله ی سوور

گلۆپه كان

كوژانه وه !!

كوتایى

عمبدولر هه مان فه ره ادى



پروفایل

- (۱۹۶۳) له ههولپير دايك بووه.
- (۱۹۹۹) بېروانامه‌ی به‌كه‌لوړيووسى له (فيزيك) له كۆليژى زانستى / زانكوى سه‌لاحه‌ددين وهرگرتووه.
- (۲۰۰۴) بوته سكرتيري كارگيري يه‌كيتي نووسه‌راني كورد.
- (۲۰۱۰) بوته سه‌روكي لقي ههولپير / يه‌كيتي نووسه‌راني كورد و تائيستاش به‌رده‌وامه.
- سه‌رپه‌رشتياري پسپوري فيزيايه له به‌رپوه‌بهرايه‌تى په‌روه‌ده‌ى ده‌شتى ههولپير.
- ئه‌ندامى كاراي هه‌ردوو سه‌نديكاي (رؤژنامه‌نووسان و فيزيك‌ناسان)ى كوردستانه.
- له وهرگيريانى پرپوگرامه‌كاني خويندنى فيزياي قۇناغى ئاماده‌يى و پيشه‌يى به‌شدارى كردووه.
- زياتر له ۲۰ سال كارى رؤژنامه‌نووسىي كردوه.
- سه‌رنووسه‌رى گوڤارى (نووسه‌رى نوي)يه.
- بابه‌تى له گوڤارو رؤژنامه‌كاندا به‌ زمانى كوردى و عه‌ره‌بى بلاوكردوته‌وه.

○ چاپ‌كراوه‌كاني:

- كه‌ردوون له روانگه‌ي زانسته‌وه.
- ديدارى غوربه‌ت و زامدارى نيشتمان.
- ميژووى يه‌كيتي نووسه‌راني كورد.



ورده گمراکانی پاییز

۱

کاتی زهنگم بوئی ددهی

دلّم دهبی به شالووری

پر له هوزار و نهغمهی نهی

ئاوازی ههزار به ههزار

که دایدهخهی دوای قسه و باس

دل بهند دهبی، نزیك له خه م

دوور له باخچهی پر لاله زار

.

۲

پاندانه که م پر ده که م له

مهره که بی با

قژی توی پی دهنووسمه وه

۳

دوو تال له برژانگه کانت

ده که م به سهول

نه وهكا له سپينهى چاوانت بخنكيم

□

□

كه به سه يارهى جام رهشت

پيچ دهكه يته وه بو مائى

من له سووچه كه دانىشتووم

حه ز دهكه م چاويكم ليكهى

دلى من مه كووى خه مانه

چى تىدايه، ئىستى بكهى

چه پكى له خه مانم لادهى

نه ختى خوشى و سوزى تيكهى؟

□

دنيا ھەمووی نابى ۋە گول

تا تۆ بېرە تىنەپەرى

دنيا نابى ۋە فەرھەنگى

پەر لە خەم و ئىش و ئازار

گەر تۆ لە كوچە و كۆلانى

غەرىبىدا

تاك و تەنيا جىم نەھىلى

□

□

بريا ۋەك دىدار

لە تافى لاوى سەرم ناباۋە

ۋەك ئارسەر رامبۆ

جوانەمەرگ بام

وهك فايق بيكەس

چل و سى سالى ژيابام

نه لهو پاييزى تەمەنەم

تووشى وەيشوومەى

عیشقى ژنى بام

۷□

تەزوونىك له پەنجەرەكەوہ

بە بەردەوام

خوى دەكوتتیتە ژوورەوہ

نە تەزووى سەرما

نە کارەبا

نە تەزووى ساردى كزەبا

نە تەزووى ھەورەتريشقە

نە تەزووى گەرمايى ئاقتاۋ

نه تەزووی بەرامەى مەیکەدە
بەلکو تەنیا
تەزووی عیشتى تۆیە
لیناگەری
لەم کونجە تۆزى بىسرهوم

۸

دەبم بە باران
تا رۆحت ئاودەم
دەبمە کزەبا
قژت دادینم
دەبمە زەریایی
تا جەستەت لە نۆو شەپۆلەکانم
بینم و بیهەم
دەبمە کانیاوی
تا کو رۆژانە
جوانىش لە قولىم کز کز هەلقولئ
دەبمە گەردەلوول
تا بئالئیمە بالای شەنگەبیت
دەبمە گۆرانى
بۆ وەسفت دەچرم

دەبمە سپيارە
بۆ ئەو ھى تىيدا وئىنەى شىعرىت بۆ
بە وشە بچنم
دەبمە تەوارى
ھەركات بىمەوى
لە لا شانئىكت وچائى بدەم

دەبمە رىشۆلە
كە بى نەوا بووم
ھىلانە لە نىو قزرت چى بىكەم
دەبمە شالوورى
بە داكردى سروه و شىنەبا
بۆت بچرىكىنم
دەبمە گولئىكى
سورخن لە باخى و نەوشە و ئىرەم
ھەر كە ھاتىە لام
بۆت بخنىمەوہ
دەبم بە سۆفىى خانەقاي عىشق
خەر اباد دەكەم بە جى و مەكانم
بۆ ئەو ھى ھەر بۆ تاسەت رامىنم
لە نىو مىحرابى چاوەكانتدا
رۆژانە پىنچ جار سوجدەت بۆ ببەم
بە باى وەشت دەلئىم..چىتر دانەكا

قزت تٲك دها
به سروه دهلٲم.. چٲتر دانهاكا
بژت تٲك دها
به دهبور دهلٲم.. چٲتر دانهاكا
پرچت تٲك دها
به نهسٲم دهلٲم به دم گوراني
شنهت پٲشكش كا

٩

دهچم بهر هو كهنا ر ده رٲا
بهلكو به رهنگٲ چاوت ئاشنا بم
روو دهكهمه قولايٲ ئاسمان
تاكو ر وحي توي تٲدا ببٲنم
دهچم بهر هو ئهو دارستانه
تا گه لاكاني
تٲر تٲر داستاني ههلوه رٲنم
بو بگٲر نهوه
دهچمه نٲو ئهم رهشهبابه
تا تٲٲگهم چون نازاري قزت دها
دهبمه هاوري تٲشكي ههتاو

تا له سایه‌ی پروت بروانم
دهچمه نیو چرکه چرکی کات
بو ئهوه‌ی واده‌ی ژوانت لی تیکدهم
دهچمه بهر ریژنه‌ی به تاوی ته‌زره
تا وینه‌ی شیعری له قزت بچنم
دهچمه بهر سییه‌ر
تا رووشنایی تو له خوم دادرم

۱۰

شه‌وگار بی ئه‌بوونه‌واس بی

چ ناخۆشه

هه‌زار و یه‌ك شه‌و بی به‌غدا

یه‌ك فلسی قه‌لپ نایه‌نی

قه‌لابی خانوی له‌پ زی‌پین

هیچ که‌سی پشتی پی نادا

منیش بی تو.. نازانم چۆن

ناخم پر نابی له سته م

رؤح هه پروون به هه پروون نابی و

هه لئابزركی خوین له جه سته م

چنگیک زهنگیانهی تر

-۱-

شه مالّ حه زده کا

گۆرانیهك پیشکەش

به دره خته که ی

به ردهرگای مالّه وهتان بکا

-۲-

مانگ خەرىكى دەم و چاۋ شووشتنە

خۆى بۆ ئاۋا بوون حازر دەكا

-۳-

خۆر لە كانياۋى چاۋانت

دى خۆى دەشۋا

تاكو ھەر بەۋ و يقارەۋە

بچيۋە ھوزورى شەۋ

-۴-

پاييز دەفتەرىكى پر لە نۆتەى

تەسلىمى دەستى سروە كرد

تاكو ورده ورده تارى

سىمفونىاي درەخت بژەنى

-۵-

خۇر چىنگى ئاۋ

لە ئاۋى دەريا وەردەگرئ

بۇ ئەۋەى بەر لە ئاۋابوون

خۇى پى بشوا

-۶-

بەر لەكازيوە

تريفەى مانگ

بە ناگا دى

تا چىنگى ئاۋ

لە ئۇقىيانووسى بىخۋازى

تا لەگەل تىشەكەكانى خۇر

بە برىقەۋە سەر دەربىنى

-۷-

زەۋى سۆز و عىشقى زۇرى

پىكەنەن و زەردەخەنەنى

بەردەۋام بۇ مانگ دەنىرى

سەرسامە بە خەتوخالى

نەكا رۇژى لىيى بتورى

لە تريفە بىبەشى كاۋ

بیخاته (هه‌واری خالی)

-۸-

مانگ

چمکی له خه‌رمانه‌که‌ی

دهدا له ئه‌گریجه‌ی زه‌وی

تا... وای لییکا

هه‌میشه‌ ماخولانی بی

-۹-

۱۶۵

خۆر خەرىكە

ورده ورده ئاوا دەبى

تېشكەكانى

بە پەلەپەل دەپپچتەو

نەوہكا نوتەك تېشكىكى

ئى بدزى و

بە ئاوابوونى رانەگا

تېشكەتاوى

خۆى لە پەلكەزىرپىنەيى

مارە دەكات

بە مەرجى چەند شەبەنگىكى

بكا بە قردىلەيەك و

ۋەك مارهىي

بە دىيارى بۇ قىزى بەرى

-۱۱-

عېشىقى تۆ لچكى ئاگرى

پەلكىشى نىۋ دەروونم كرد

تۆ دەمىكە

بووى بەكوانووى نىۋ مالم

-۱۲-

ئەو كاتەى خۆر

۱۶۷

چەند چەپكە تيشكىكى
لە زەوى دەشاريۋتەوۋە
ئاسمان پىر دەبى لە ھەور و
رەشەبا رقى ئەستوورى
بە تەزىرە و باران دەسپىرى..
كە لە پىر تۆ.. دەردەكەۋىت
تاو بە لىزمە سەردەردىنى
خۆر پىر شىنگى شۆخ و جوانمان
بۆ دەنىرى

-۱۳-

مانگ دوو پەنجە تريفەكەى
لەسەر رووخسارى خۆر لادا

۱۶۸

رۆژگارى جوانىي پروت دهرکهوت..

خۆر پهرده پر خه مهکانى

ناخى منى به خۆى دادا

شهوگار رهنگى ئەبه نووسى رهشى بهرکهوت

۱۴

خۆر له گرکانهکانى خۆى
چهند ياقووتىكى مهيلهو نارنجىي

هه لگر تهوه

تا به ديارى

بو ئەستیرهيهكى چاوکالى

روومەت سورخنى بنيرى

که سالانىكى دريژه

چاوچوانىي له گه ل دهکا

۱۵

۱۶۹

مانگ چہند تیلمی
لہ تریفہکھی
بۆ ھەسارە ی گەلاویژ نارد
ئەویش دواتر
کۆلوانیہکی لی چنی
تا پێشکەشی گۆی زەوی کا.

کۆتایی

ئەکرەم نامۆش



پروفایل

۲. ئەكرەم رەسول ھەسەن ناسراو بە (ئەكرەم خامۇش) لە سالى (۱۹۴۸) لە گەرەكى قەلاتى شارى كۆپە لەدايك بوو، تا پۆلى دوومى ناوەندى لە شارى كۆپە خویندوو، قۇناغى ناوەندى لە ھەولير تەواوكردوو، دواتر لەبەر پيويستى ژيان لە بەغدا لە وەزارەتى كاروبارى ژووو بە فەرمانبەر دامەزراو، دواتر ھاتۆتەو ھەولير، سالى (۱۹۸۳) پرووى كردۆتە ھەندەران و پروانامەى دواناوەندى تەواوكردوو، سالى (۱۹۹۱) ديبلۆم و ماستەرى لە زمان و ئەدەبى پرووسى و لەسالى (۲۰۰۶) دكتوراى لە بوارى (فەلسەفە و پۆلەتيك لە بوارى كۆمەلناسى كلتوورى) وەرگرتوو.

لەسالى (۲۰۰۷) لە زانكوى كۆپە وەك مامۆستاي بەشى كۆمەلناسى دامەزراو. كۆمەلنى شيعرى كراونەتە گۆرانى و ئاوازى بو كۆمەلنى شيعر داناو، لە ھەندى رۆژنامە و گۆفار شيعرو ليكۆلینەو ھى بلاوكردۆتەو، ديوانىكى شيعرى چاوەرپى چاپە.

ھىندەمان سەفەر كىرد
سەفەرى ھەن دريژ
ئەوۋەندە و ئەوۋەندە پۇيشتىن
زەمەنمان
ھۇۋۇ رۇژگارى لەمىژ
بەگويندەر گەيشتىن!
دەستىكى سەر برۇو
كەمەرى چاۋەرى

بوون به خوین و زهروو

ههر تاسه لهدهروون

ههناسه لهگهروو

تهمهنمان

کوۆلان و بهردهروو

بوون به سهبری ئه یوب

له دایکی مهفتهنمان!

زیانی ته جال و دواگورزی مه مهنده!

بهرای فاتیحای حزووری

بهربهیانی میژووت

تروسکی تاله مووی برۆنزی

بهراوی شه می پرووت

که تازه دهپشکوت

سپیده سالحانی سههر بوو

ئای فهلهك چ ئه فسووس

های بهخت و نیوچهوان
قهلمی چاره‌نووس چاره‌نووس
قهدهری ئاوده‌ژووت
فرچکی مه‌لاشووت
نوبه‌ره‌ی سه‌فه‌ر بوو

به‌رای‌ی کلیلی دهر‌وازه‌ی
فاتیح‌ای سه‌فه‌ر‌مان
سه‌فه‌ری بسمیلی
سه‌رو مال..دل و گیان
گویچک و زارو زمان
سه‌فه‌ری شایه‌تی و
ماره‌یی له ئیمان
سه‌فه‌ری سه‌ر به‌دهم سوژده‌وه
عیبادت به‌کرنوو
ژبو تاکی که‌یخودا

له نوڤڙى پيرۆزى ميحرابى ئەبەدى
سەفەرى دەروون و
خولياى بەزىكرو
سەفەرى زمان و سەودايى
بە وڤردو تەهليلەو دروودى سەرمەدى
سەفەر..سەفەرى
سەر بەدەم سوژدەوہ
ژبۆ تاكى كەيخودا
هەر بەدەم سوژدەوہ..
هەر بەدەم سوژدەوہ..
هەر بەدەم سوژدەوہ
بەگرنوو هەر ئەدا
(ربنا لك الحمد)
ئەسسەلامو عەلەيك
تووو خوداى ھەقىقەت
حىكمەتە..
بەھەردوو تەرىقەت
بەشېخ و بەسەيدو بەقازى و مەلاوہ

چل شهوہی خہ لوتہم
چل ھہ زاران ھہ زار
چل شهوہوی خہ لوتہم
خہ لہی فہرزو ئہدا
شہرتہ شوانی عیبادت ھہ لات
باوہمیر، مردنم نہک خہ لات
باوہمیر مردنم
نہک خہ لہی شہرت و ئہدا
کہ جارې شار و ھدەرکردنم
بوئسہدا
خۇبرایمۆک نہبووم
بہو شہوی چلوان و کرپوہ
یا بہمیراتگری پھیامی عیسانی
قہدہری کۆساری ئہوینم
گریدہن بہرپوہ!!
سہفہریبوو.. سہفہری بوو
سہفہری تہوافی درپڑی کابہتان
سہفہرو سہفہری ..

ئەو مەلود..ئەوقوربان
سەفەرى زەكات و سەرفترە
سەفەرى
خېرو خەتمى قورئان!!
سەفەرى كۆنچى و دل و گيان
سەفەرى سۆماى گلېنەو
سەفەرى چگەرو ھەلقراچان
سەفەرى زەلىلى دەروون و
سەفەرى تاعونى گول و فيان!!
سەفەرو سەفەرى
سەفەرى سوتان و
سەفەرى برژان و سەفەرى کوتان و
سەفەرى رژان و ..سەفەرى خنكان
سەفەرى تكان و سەفەرى شكان و
سەفەرى قران و سەفەرى بران و
سەفەرى فران و
سەفەرى داھەرۆ.. سەفەرى بابەرۆ
سەفەرى خوشكەرۆ.. سەفەرى برالەرۆ

سەفەرى خالەپرۆ
سەفەرى مامەپرۆ
سەفەرى وەزگدان
سەفەرى ئەنفال و
کۆپرەوى بە تۆفان
گەيىنە ھەوارىك!
ئاي من و ئەسپەكەم
ئاورپىكمان داىەوہ
دەروازەى سىقەرەو
چاويكى دەرسىم و
دەستىكى سەيد رەزا و
نەھرى بوو
دوا مالاوايى لىدەكردىن
گەيىنە ھەوارىك
سەحەربوو..سەحەربوو
ئاي بەرەبەيانىك
گەرمەئاگردانى كويىرەدى
مارىكى چوارسەرى

لهفیکه ی پیوه دان..راپه ریم!!

+ هوؤوؤ دایه..ئه وخه وه

- نا کورم..

به یانی ئه و به رخه سه برپه

شه ر ده گیریتته وه!!

سه حهر بوو سه حهر بوو

گهینه هه واریک

فسکه یهک له حه سوئی ئه سمه ری

ئای ئایهک له سمه ی خه زالی

بسکه یهک له مه حوی نادری

های هایهک له وسوی که ژالی

بارگه مان با بجهین..

ئییره موش و وانه!!

نه ه کورؤ..ئه ئیره

ده مالی چه قه ل و تورگانه!!!

ته مالی ده ریوی و گورگانه!!

ئه ه کورؤ..

بارگه مان با بجهین

ئە ئىرە جەنگە ئى
دەشىرو شەپال و پلنگانە!!
سەحەر بوو سەحەر بوو
گەينە ھەوارىك
لۇغان و رەش بەلەك
واى ئەزو ئاىلن
دوو كە ئىيى.. دوو كە ئى
ئەسپى بۆر
+ ھانكە ھانكە ركىفم
ئى لى بۆ سەخەوى كە وتەو سەوزەللى
گەينە ھەوارىك
داشتنە؟!
داشتنە.. داشتنى خوينە.. يا
لۇغان و رەش بەلەك
واى ئەزو.. ئىلن
سەفەرى فاتىجا
ھەربە دەم سوز دەو
واى ئەزو.. جەسۇمان

لە نوێژیدا کوژرا !!
ناشتە ..ناشتە !!
وای ئەزو ..
دەدی سەری حەسۆمان ..
ئێوێوێو خۆش ..بۆبجیشت
ئەو حومری درێژی
ژبو هەقە بجیجیشت
سەفەر بوو ..سەفەربوو
گەینە ھەواریک
بارگەمان بابخەین
ئامیدی و سۆرانە !!
وای ئەزو ئای من
ھەیارو ھەیارو ھەیارۆ
لەم (بانە) و
ئای (لەم دووھەوا) یە
ئەم دلە کون کونە
خوینی لێدەچۆرئ ..
لە ھۆو رووھ پیکەنین دەبارئ

وای ئەزو.. ئای من

لەم (بان) و..

ئای (لەم دوو هەواپه)،

ئەم بەرو ئەوبەرە

وووای لەسەر ماچیکێ

ئەوناسکە دولبەرە

لەم هەراو دەعوایه

وای من

لەوشەرە خەنجەرە!!!

وای لەم چوار ریانه...

وای لەم چوار ریانهو...

وای لەزاووو...

وای لەزاوژی کولهو

شالای هیڤشی ئەبره‌های بیابانه

ئای لەمن نیشتمان..

لەم که ژو هەردهوه،

بە شیوو دۆلهوه

بە دارو بەردهوه

شالۆوی گه له گورگ
به غهزای جهردهوه
ئهئى ئیمه خهنجهرى دهبانمان پى نهبوو؟!
واى لمن..
زریانى تهجاله و
ئهئى ئه مه پکيفمان.. شاگورزى مه مه ندى و
نه عهره تهى باى ئه سپى شى نه بوو؟!
واى ئه زو
که زه نکى ره شه باو گه رده لوول
شالۆوی زریانى خوینده وه
من سه رم که مه ندى بیابان و
قولاپى زى نه بوو؟!
واى له من
که ته وری ئه هریمه ن
سنجهرى عه رعه رى هۆنده وه
من سه رم جه خماخه و
قامچیه که ی بروسکی رۆسته می
سه رشارو دى نه بوو?!

بيكەينە رەشبه ئەك
قىژرەيەك لەدايك و ..
زريكەيەك لەخوشك و
زيرەيەك لەزارۆو
هاوارىك لەبراو
شريخەيەك لەباوم
بيكەنە رەشبه ئەك
مرازو كەژاودى سەرقافلەى خەجیلە
ودرنەوہ..ودرنەوہ
ودرنەوہ دەقەرى كوزەلە و
نيړگزه جارەكەى بەيبوون و حاجيلە!!
ودرنەوہ فلانە دى و..
فيساره ديدارو..
هه رامة رەشبه ئەك
ودرنەوہ بەبيړى
هەلمژن شنبابى كويستانى
هەلمژن شنبابى بەهارى
بەهار دەرکى گەروئ

کوا ئیږه و
کوا ئهوی !!
ئیره و ئه م بههشتی زۆزانه
کوا ئیره و ههواره فیردۆسی بابانه !
کوا زریانی لم و
سهرابی وږه ی ئه و بیابانه !!
کوا نزمی خوۆشی
شمشالی شوانکاره ی
ئه و بنار زۆزانه
کوانی هۆره و .. ئه م سیاجه مانه
کوا له و زریان و ..
کوا لووره ی گه رده لولی سارا و
کوا سیږه ی قه مچییه که ی پشتی تۆ و
کوا نهږه ی جه لادی زیندانی ئه و ئه بو غریبه و
کوانی له م لاوکی بادینان و
حه یرانی قه راج و
قه تاری ئای ئای تاجی سه ری گه رمیانه!
ئه و له کوئی و ئه م له کوئی

وهرنه وه.. وهرن دادو بیداد
وهرنه وه خیوه تی
سیقه رو مه هاباد
وهرنه وه.. بو سلیمان و دهۆك
وهرنه وه ژبو هه ولیرو كه ركوك
كه ركوك و ئیمام قاسم له كوئ؟!
حه مدان و قه عقاع و قادسیه و
زیقارو قه حتان و حه واسم له كوئ!؟
وهرنه وه.. وهرنه وه
وهرنه وه.. هه رنیستا
تووو زاتی نیشتیمان
تووو ئەلفی پیرۆزی ئافیستا
تووو چاوی مه لحه مه ی
هه له بجه ی بیکه سان!
تۆ سۆریاو داكان و
داستانی قوشته په و
تراژیدیای شیخ وه سان!
توو..توو.توو

توو گزهى جگه رو..سروشكى قهيسى

هه ژارو هيمنى مل به كوین

توبانگ و كه بارى

منارهى چه زره تى جگه ر خوین!!

تو فه خرى،

مه ولانه و نزیرى!!

تو زیكرى خه لوه تى،

ئیمامه جزیرى!!

تو خوینی هه لاجى

تو وه حى سوپه تى

(مه م و زین) ی خانى ،

تو چه دیس و باجى،

ئیمامى

گوڤرغه ریبى حاجى !!

وه رنه وه..وه رنه وه..ئامانه

وه رنه وه ئه م زیدى بابانه

کوا ئیره و کوا ئه وئ

له وئ دهنگى

(کیژان دهچنه میړگولان) ی
 (زیرهك) ی ئەم
شاخ و کیوه و گوئ لئ نابئ
 لهوئ گه لی برادرینهی
(خاله سیوه) و گوئ لئ نابئ
 وای ئەزو وای لمن
 ئیه بهقه تار (ماملئ) و..
 ئای ئای هیجرانی (مهردان) و..
 سه دای بیسته می (تایهر) و..
 نه وای کافوکیی (جزیری) و..
هه ی بهلاری (مریهم خان) ه وه بیمارن
 وای ئەزو..
 کچی ئیه شیت و شوری
 حه پیرانیکی (سیساوهیی) و
سه دای گه لی برادرینهی دهنگی (رهسول) ی بیزارن
 وه رنه وه.. وهرنه وه
 یهك بهیهك دووبه دوو
 وه رنه وه.. به هزار!!

وهرنه‌وه ببینن
ئای چه‌ند جوان
ئیرهمان کردووه به گوئزار!
وهرنه‌وه وهرنه‌وه
که هاتن
به‌دهوری ته‌لاری خاموشی په‌رله‌مان
ژبو نه‌زر و مرزتان
ده‌روازه‌ی کابه‌تان راهه‌ژاند
مه‌زبه‌ته‌ی غه‌زا کاری مافتان
که مست و گاشه‌به‌رد
بوون به‌بال..
بالی ته‌یردن ئه‌بابیله‌کان
سجیلی غه‌زه‌بتان
که گرتنه‌ له‌شکری ئه‌بره‌ها و
ته‌واو بوو ته‌وافتان
یه‌ک دلۆپ..
یه‌ک دلۆپ روندکی
چاوی زارۆیه‌کی بادینان

ھەر تەڭ لەپەرچى ..كچىكى سۆران و
كشى لە مېزەرى سەيد رەزا و
رېشوەيەك لە مشكییەكەى شیخ و
قولانجى لەپەتى سېدارەكەى قازى و
تېلمەيەك لەكەواى ..
كەواكەى ناموسى دايكەم و
لچكى لەجامانە سوورەكەى بارزان
بە دوو دەس
بەدەسى بادینان
ئەوى دى سۆران
بە دوو چاۋو ..

بە جاۋى بۇتان و
ئەوى دى بە گۇران
دەئىۋ ئىنجانەي

دابئش له بهر ده م
ئالاکه ی خاموشی
به له مان.

کوتایی

سویاس و پیرانین

یو بهرینان

✚ (پیشنیوان غه فوری) بهر پرسی ته له شریونی گهلی

کورستان / که نالی کویه.

✚ كۆرگىز (ئاسكە جەغفە).



د. هیمن و ناسکه

پیرس

به رگی پیشه وه





به‌رگی پشته‌وه